

PRIFYSGOL CAERDYDD

Adroddiad a Datganiadau Ariannol

31 Gorffennaf 2005

PRIFYSGOL CAERDYDD

ADRODDIAD A DATGANIADAU ARIANNOL 2005

CYNNWYS	Tudalen
Adroddiad y Trysorydd	3
Datganiad o Lywodraethu Corfforaethol	5
Cyfrifoldebau Cyngor Prifysgol Caerdydd	6
Adroddiad yr archwilwyr annibynnol	8
Cyfrif incwm a gwariant	10
Datganiad o gost hanesyddol y gwargedion a'r dyledion	10
Datganiad o gyfanswm cydnabyddedig yr enillion a'r colledion	11
Y fantolen	12
Datganiad o'r llif arian	14
Nodiadau ar y datganiadau ariannol	15

PRIFYSGOL CAERDYDD

ADRODDIAD Y TRYSORYDD

Cwmpas y datganiadau ariannol

Mae'r datganiadau ariannol am y flwyddyn yn diweddu ar 31ain Gorffennaf, 2005 yn cyfuno canlyniadau'r Brifysgol a'i phedwar is-gwmni, sef Cardiff University Equipment Services Cyf, Cardiff University Properties Cyf, Cardiff University Residential Property Services Cyf a University College Cardiff Consultants Cyf. Gweithiodd Prifysgol Caerdydd a Choleg Meddygaeth Prifysgol Cymru mewn cysylltiad â'i gilydd o 1 Awst 2004 ymlaen, a daeth y ddeddfwriaeth alluogi i rym ar 1 Rhagfyr 2004. Mae'r datganiadau ariannol yn adlewyrchu effaith yr uno yn 2004/05 ar y flwyddyn lawn ac yn dangos y ffigurau cyfatebol ar gyfer 2003/04.

Canlyniadau am y Flwyddyn

Dyma grynodeb o ganlyniadau incwm a gwariant cyfunol y Brifysgol am y flwyddyn hyd at 31ain Gorffennaf, 2005:

	<u>2004/05</u> £000	<u>2003/04</u> £000
Incwm	314,735	295,916
Gwariant	<u>(306,344)</u>	<u>(292,472)</u>
Gwarged am y Flwyddyn ar ôl Dibrisio		
Asedau yn ôl eu Gwerth a Threth	8,391	3,444
Trosglwyddiad o Incwm Cronnus mewn Gwaddolion Penodol	<u>3</u>	<u>516</u>
Gwarged am y Flwyddyn a Gadwyd yn y Cronfeydd Cyffredinol wrth gefn	<u>8,394</u>	<u>3,960</u>
Gwarged am y Flwyddyn ar Sail Cost Hanesyddol	<u>11,869</u>	<u>6,800</u>

Cynyddodd yr incwm dros M£19 (6%) o'i gymharu â'r flwyddyn flaenorol. Cynnydd o M£5 yng ngrant Cyngor Cyllido Addysg Uwch Cymru (CCAUC) a chynnydd o M£6 yn yr incwm o ffioedd dysgu oedd yn gyfrifol am y cynnydd hwnnw. Cynyddodd yr incwm o grantiau a chontractau ymchwil dros M£5 gan gyrraedd dros M£66 yn ystod y flwyddyn ariannol.

Cynyddodd y gwariant M£14 (5%) gan adlewyrchu'n bennaf y cynnydd yn y costau staff a oedd yn gysylltiedig â'r cynnydd yn eu niferoedd, chwyddiant, drifft cynyddrannol a dyfarniad cyflogau clinigol a gafodd ei ôl-ddyddio. Bu gostyngiad o ryw M£3 yn y treuliau gweithredu eraill, yn rhannol oherwydd oedi yn yr amseru ynghyd â rhai enillion effeithlonrwydd a ddeilliodd o'r uno.

Perfformiad Buddsoddiad a Llif Arian

Gweinyddir y balansau arian yn unol â Pholisi Rheoli Trysorlys y Brifysgol. Yn ystod 2004/05, fe berfformiodd buddsoddiadau arian y Brifysgol yn dda mewn perthynas â'r cymaryddion marchnad y cytunwyd arnynt.

Mae'r datganiad cyfunol o lif arian yn dangos mewnlifiad arian net o M£11.8 o weithgareddau gweithredu. Gwelwyd cynnydd net mewn arian o M£2.7 ar ôl cymryd gwariant cyfalaf, buddsoddiad ariannol a chyllido i ystyriaeth. Yn ystod 2004/05, buddsoddodd y Brifysgol dros M£46 mewn prynu asedau, gan gynnwys adeiladu preswylfeydd newydd i fyfyrwyr, prynu tir i hwyluso datblygiadau at y dyfodol, a gwariant pellach ar adeiladau academiaidd newydd.

Cynlluniau Pensiwn

Mae staff clinigol, academiaidd a chysylltiedig y Brifysgol yn aelodau o Gynllun y Gwasanaeth Iechyd Gwladol (GIG) neu o Gynllun Blwydd-dal y Prifysgolion, a'r unig gost a gydnabyddir yn y cyfrifon yw cyfraniadau'r cyflogwr.

Mae'r staff anacademaidd a chlinigol yn cymryd rhan yng Nghronfa Bensiwn Prifysgol Caerdydd, Cynllun Blwydd-dal Prifysgol Caerdydd (Coleg Meddygaeth Cymru) a Chynllun Llywodraeth Leol. Y diffyg cyfun, fel y'i cyfrifwyd at ddibenion FRS 17, ar yr holl gynlluniau hyn oedd M£40.9 ar 31ain Gorffennaf 2005 (M£29.5 ar 31ain Gorffennaf 2004).

Er bod diwygio tybiaethau'r actiwari wedi cael dylanwad o bwys ar y broses o gyfrifo maint y diffygion hynny, dylid edrych arnynt yng nghyd-destun cronfeydd cyffredinol wrth gefn y Brifysgol o M£132.9. O dan y safonau cyfrifo presennol, nid oes gofyn i ddiffygion fel y'u cyfrifir at ddibenion FRS 17 gael eu hymgorffori yn y canlyniadau ariannol fel y cyfryw ac ni chânt eu datgelu ond fel nodyn. O dan FRS 17, bydd gofyn rhoi cydnabyddiaeth lawn i'r diffyg actiwaraidd yn y fantolen yn y datganiadau ar gyfer y flwyddyn yn diweddu 31 Gorffennaf 2006.

PRIFYSGOL CAERDYDD

ADRODDIAD Y TRYSORYDD

Datblygiadau at y Dyfodol

Fel y nodwyd eisoes, gwelodd 2004/05 fuddsoddi sylweddol yn isadeiledd academaidd a chymorth y Brifysgol ac mae datblygiadau pellach ar y gweill ar gyfer y dyfodol, gan gynnwys cwblhau adeilad newydd ar gyfer Ysgol Optometreg a Gwyddorau'r Golwg, Caerdydd, ailwampio helaeth ar adeiladau academaidd ar gampws Mynydd Bychan a champws Parc Cathays, a chryn fuddsoddi yn y system technoleg gwybodaeth yn y Brifysgol.

Er bod y balansau arian yn dal i fod yn gryf, gellir disgwyl mai effaith yr ymrwymadau uchod, ynghyd â'r cynnydd yn y buddsoddi mewn penodi staff academaidd i gryfhau rhagor ar ragoriaeth y Brifysgol mewn addysgu ac ymchwil, fydd gostwng cryn dipyn ar yr adneuron tymor-byr yn y fantolen yn y dyfodol.

Casgliad

Mae'r datganiadau ariannol yn dal i ddarlunio sefyllfa foddhaol gan eu bod yn adlewyrchu cryfder ariannol sylweddol a ffrwyth cynyddol yr uno.

R D Gagg
Trysorydd

Dyddiad 16^{eg} Rhagfyr, 2005

PRIFYSGOL CAERDYDD

DATGANIAD O LYWODRAETHU CORFFORAETHOL

Mae'r Brifysgol wedi ymrwymo i arddangos yr arferion gorau ym mhob agwedd ar ei llywodraethu corfforaethol. Mae'r crynodeb hwn yn disgrifio'r modd y mae'r Brifysgol wedi cymhwyso'r egwyddorion a amlinellir yn Adran 1 y Cod Cyfun ar Lywodraethu Corfforaethol a gyhoeddwyd gan Gyfnewidfa Stoc Llundain ym mis Mehefin 1998. Ei ddiben yw helpu'r sawl sy'n darllen y Datganiadau Ariannol i ddeall sut mae'r egwyddorion wedi'u cymhwyso.

Y Cyngor sy'n gyfrifol am system reoli fewnol y Brifysgol ac am adolygu ei heffeithiolrwydd. Mae'r system honno wedi'i llunio i reoli yn hytrach na dileu'r risg o fethu â chyflawni amcanion busnes ac ni all ond darparu sicrwydd rhesymol, ac nid sicrwydd llwyr, rhag camddatganiad neu gollod berthnasol.

Mae gan y Cyngor broses barhaus ar gyfer nodi, gwerthuso a rheoli risgiau arwyddocaol y Brifysgol ac mae honno wedi bod ar waith ar gyfer y cyfan o'r flwyddyn yn diwedd 31ain Gorffennaf 2005. Mae agenda'r Cyngor yn cynnwys adroddiad rheolaidd sy'n cynnwys adrannau ar reoli risg, rheoli a chydymffurfio sy'n cyd-fynd â'r cyfarwyddyd ar reoli mewnol i gyfarwyddwyr ar y Cod Cyfun fel y barnwyd ei fod yn briodol ar gyfer addysg uwch. Ar sicrhau'r radd berthnasol o sicrwydd y mae'r pwyslais, ac nid ar wneud dim ond adrodd ar sail eithriadau.

Bydd Cyngor y Brifysgol yn cyfarfod bum gwaith y flwyddyn ac mae ganddo sawl pwyllgor, gan gynnwys Pwyllgor Strategaeth ac Adnoddau, Pwyllgor Enwebiadau, Pwyllgor Taliadau a Phwyllgor Archwilio. Mae'r holl Bwyllgorau hyn wedi'u sefydlu'n ffurfiol, ac mae ganddynt gylchoedd gwaith.

O ran ei gyfrifoldebau strategol a'i gyfrifoldebau datblygu, caiff y Cyngor argymhellion a chyngor gan y Pwyllgor Strategaeth ac Adnoddau, sef un o bwyllgorau sefydlog y Cyngor, a chan y Senedd, sef y corff sy'n gyfrifol am faterion academaidd y Brifysgol.

Y Pwyllgor Strategaeth ac Adnoddau sy'n rheoli, yn monitro ac yn rheoleiddio cyllid, cyfrifon a buddsoddiadau'r Brifysgol o fewn y polisi cyffredinol a bennwyd gan y Cyngor. Ceir hefyd Grwp Cyllid a sefydlwyd drwy Gofnod y Cyngor. Cadeirir y Grwp hwnnw gan y Trysorydd ac mae'n cynnwys Cadeirydd y Cyngor, aelod lleig o'r Cyngor yn ogystal â'r Is-Ganghellor, y Profostiaid, y Cyfarwyddwr Cyllid a'r Rheolwr Ariannol. Bydd y Grwp Cyllid yn cyfarfod bum gwaith y flwyddyn i drafod materion ariannol manwl a materion manwl rheoli mewnol er mwyn rhoi cyngor i'r Pwyllgor Strategaeth ac Adnoddau yn ôl yr angen.

Y Pwyllgor Enwebiadau sy'n ceisio ac yn cymeradwyo aelodau lleig a chyfetholedig newydd i wasanaethu ar y Cyngor ei hun, a'i is-bwyllgorau, yng ngoleuni'r sgiliau a'r cymwysterau gorau posibl y bydd eu hangen. Aelodau lleig yw'r mwyafrif o aelodau'r Cyngor.

Y Pwyllgor Taliadau sy'n penderfynu ar daliadau'r mwyafrif o'r staff uwch, gan gynnwys yr Is-Ganghellor.

Bydd y Pwyllgor Archwilio yn cyfarfod bum gwaith y flwyddyn. Bydd archwilwyr mewnol y Brifysgol yn mynychu pob cyfarfod, a bydd yr archwilwyr allanol yn bresennol i ystyried y Datganiadau Ariannol blynyddol a llythyr y rheolwyr neu, fel arall, pan gânt gais i fod yn bresennol. Bydd y Pwyllgor yn ystyried adroddiadau manwl ynghyd ag argymhellion ar gyfer gwella systemau rheoli mewnol y Brifysgol yn ogystal ag ymatebion a chynlluniau gweithredu y rheolwyr. Bydd hefyd yn cael ac yn ystyried adroddiadau gan CCAUC a'r Swyddfa Archwilio Genedlaethol yn ôl fel y maent yn effeithio ar fusnes y Brifysgol, ac yn monitro i ba raddau y glynwyd wrth y gofynion rheoleiddio. Nid yw'r Is-Ganghellor na'r uwch-weithredwyr eraill yn aelodau o'r Pwyllgor a deuant i'w gyfarfodydd drwy wahoddiad.

Y mater o bwys a wynebai'r Brifysgol yn ystod 2004/05 oedd yr uno ag CMPC, sef mater a nodir yn Adroddiad y Trysorydd.

PRIFYSGOL CAERDYDD

CYFRIFOLDEBAU CYNGOR PRIFYSGOL CAERDYDD

Yn unol â Siarter Corffori'r Brifysgol, y Cyngor sy'n gyfrifol am weinyddu a rheoli materion y Brifysgol, gan gynnwys sicrhau system effeithiol o reoli mewnlol, ac mae'n ofynnol iddo gyflwyno Datganiadau Ariannol archwiliedig ar gyfer pob blwyddyn ariannol.

Mae'r Cyngor yn gyfrifol am gadw cyfrifon cywir sy'n datgelu'n rhesymol o gywir ar unrhyw adeg beth yw sefyllfa ariannol y Brifysgol a'i his-gwmnïau ac yn ei alluogi i sicrhau y paratoi y Datganiadau Ariannol yn unol â Siarter Corffori'r Brifysgol, y Cyfarwyddyd Cyfrifon a gyhoeddwyd gan CCAUC, y Datganiad o Arferion a Argymhellir: Cyfrifo mewn Sefydliadau Addysg Uwch, a safonau cyfrifo perthnasol eraill. Yn ogystal, o fewn amodau a thelerau'r Memorandwm Ariannol y cytunwyd arno rhwng CCAUC a Chyngor y Brifysgol, mae'n ofynnol i'r Cyngor, drwy ddeiliad dynodedig y swydd, baratoi Datganiadau Ariannol am bob blwyddyn ariannol gan roi darlun cywir a theg o sefyllfa'r Brifysgol a'i his-gwmnïau ac o'r gwarged neu'r ddyled, cyfanswm yr enillion a'r colledion cydnabyddedig a'r llifoedd arian am y flwyddyn honno.

Wrth beri i'r Datganiadau Ariannol gael eu paratoi, mae'r Cyngor wedi sicrhau bod:

- polisiau cyfrifo addas wedi'u dewis a'u cymhwyso'n gyson;
- y dyfarniadau a'r amcangyfrifon yn rhesymol a doeth;
- y safonau cyfrifo cymwys wedi'u dilyn, yn amodol ar unrhyw wyriadau perthnasol a ddatgelwyd ac a eglurwyd yn y Datganiadau Ariannol;
- Datganiadau Ariannol wedi'u paratoi ar sail busnes byw. Mae'r Cyngor yn fodlon bod ganddo adnoddau digonol i barhau mewn busnes yn y dyfodol rhagweladwy: a dyna pam y mae'r sail busnes byw yn dal i gael ei mabwysiadu wrth baratoi'r Datganiadau Ariannol.

Mae'r Cyngor wedi cymryd camau rhesymol i:

- sicrhau y caiff y cyllid a geir oddi wrth CCAUC, Cyngor Cenedlaethol ELWa a Chyrff Cyllido eraill ei ddefnyddio'n unig i'r dibenion y'i darparwyd ar eu cyfer ac yn unol â'r Memorandwm Ariannol â CCAUC ac unrhyw amodau eraill y gall CCAUC neu Gorff Cyllido eu rhagnodi o bryd i'w gilydd;
- sicrhau bod dulliau rheoli ariannol a rheolaethol priodol ar waith i ddiogelu cronfeydd cyhoeddus a chronfeydd o ffynonellau eraill;
- diogelu asedau'r Brifysgol a'i his-gwmnïau ac atal a chanfod twyll;
- sicrhau y caiff adnoddau a gwariant y Brifysgol a'i his-gwmnïau eu rheoli'n ddarvoudus, yn effeithlon ac yn effeithiol.

Mae elfennau allweddol system rheolaeth ariannol fewnlol y Brifysgol, a luniwyd i gyflawni'r cyfrifoldebau a amlinellwyd uchod, yn cynnwys:

- diffiniadau clir o gyfrifoldebau penaethiaid adrannau academaidd a gweinyddol a'r awdurdod a ddirprwywyd iddynt;
- proses gynllunio, a ategir â chyllidebau incwm, gwariant, cyfalaf a llif arian blynyddol manwl, a bod y Cyngor yn cymeradwyo'r gyllideb gyffredinol;
- adolygiadau rheolaidd o'r canlyniadau ariannol, gan gynnwys adrodd ar amrywiadau a rhoi'r wybodaeth ddiweddaraf am y rhagolwg o ran canlyniadau;
- gofynion wedi'u diffinio a'u ffurfioli'n glir ar gyfer cymeradwyo a rheoli gwariant;
- Rheoliadau Ariannol cynhwysfawr sy'n rhoi manylion y dulliau rheoli a'r gweithdrefnau ariannol ac sydd wedi'u cymeradwyo gan y Pwyllgor Archwilio a'r Cyngor;
- tîm Archwilio Mewnol y mae ei raglen flynyddol wedi'i chymeradwyo gan y Pwyllgor Archwilio ac yna gan y Cyngor.

PRIFYSGOL CAERDYDD

CYFRIFOLDEBAU CYNGOR PRIFYSGOL CAERDYDD

Er hynny, y cyfan y gall unrhyw system reoli ariannol fewnol ei wneud yw darparu sicrwydd rhesymol, ond nid llwyr, yn erbyn camddatganiad neu golled berthnasol.

Drwy Orchymyn y Cyngor

Dr David Grant
Swyddog Cyfrifo

Dyddiad: 16^{eg} Rhagfyr, 2005

PRIFYSGOL CAERDYDD

ADRODDIAD ANNIBYNNOL YR ARCHWILWYR I GYNGOR PRIFYSGOL CAERDYDD

Yr ydym wedi archwilio'r Datganiadau Ariannol am y flwyddyn yn diweddu 31ain Gorffennaf 2005, sef y Cyfrif Incwm a Gwariant, y Fantolen, y Datganiad o Lif Arian, y Datganiad o Gyfanswm Cydnabyddedig yr Enillion a'r Colledion Cyfunol a'r nodiadau cysylltiedig sydd wedi'u paratoi o dan gonfensiwn y gost hanesyddol (fel y'u diwygiwyd gan ailbrisio rhai asedau sefydlog penodol) a'r polisïau cyfrifo a amlinellir yn y Datganiad o Bolisïau Cyfrifo.

Priod Gyfrifoldebau Cyngor y Brifysgol a'r Archwilwyr

Fel y disgrifiwyd yn y Datganiad o Gyfrifoldebau Cyngor y Brifysgol, y Cyngor sy'n gyfrifol am baratoi'r Datganiadau Ariannol yn unol â'r Cyfarwyddyd Cyfrifo a gyhoeddwyd gan CCAUC, y Datganiad o Arferion a Argymhellir – Cyfrifo mewn Sefydliadau Addysg Bellach ac Uwch, y gyfraith berthnasol a Safonau Cyfrifo y Deyrnas Unedig.

Ein cyfrifoldeb ni yw archwilio'r Datganiadau Ariannol yn unol â'r gofynion cyfreithiol a rheoliadol perthnasol a Safonau Archwilio'r Deyrnas Unedig fel y'u cyhoeddwyd gan y Bwrdd Arferion Archwilio. Mae'r farn hon wedi'i pharatoi ar gyfer Cyngor y Brifysgol a Chyngor y Brifysgol yn unig ac i ddim diben arall. Nid ydym, wrth roi'r farn hon, yn derbyn nac yn ymgymryd ag unrhyw gyfrifoldeb at unrhyw ddiben arall nac i unrhyw berson arall y dangosir yr adroddiad hwn iddo neu iddi neu y gall fynd i'w (d)dwyllo ac eithrio lle y cydsyniwyd yn benodol ac yn ysgrifenedig gennym ni ymlaen llaw.

Yr ydym yn adrodd i chi ein barn ynghylch a yw'r Datganiadau Ariannol yn rhoi darlun cywir a theg ac a ydynt wedi'u paratoi'n briodol ac yn unol â'r Cyfarwyddyd Cyfrifo a gyhoeddwyd gan CCAUC a'r Datganiad o Arferion a Argymhellir – Cyfrifo mewn Sefydliadau Addysg Bellach ac Uwch. Yr ydym hefyd yn adrodd i chi ein barn ar a yw'r incwm oddi wrth gyrff ariannu, yr incwm o grantiau a'r incwm at ddibenion penodol ac o gronfeydd cyfyngedig eraill a weinyddir gan y Brifysgol wedi'u cymhwyso'n briodol ym mhob ffordd o bwys at y dibenion y'i cafwyd ar eu cyfer ac a yw'r incwm, yn ein barn ni, ac ym mhob ffordd o bwys, wedi'i gymhwyso yn unol â statudau'r Brifysgol, a lle'r oedd yn briodol, yn unol â'r Memorandwm Ariannol â CCAUC.

Yr ydym hefyd yn adrodd i chi ein barn ynghylch a yw'r Brifysgol heb gadw cyfrifon cywir, a yw'r cofnodion cyfrifo heb gyd-fynd â'r Datganiadau Ariannol, neu a ydym heb gael yr holl wybodaeth a'r esboniadau y mae eu hangen arnom i wneud ein harchwiliad.

Byddwn ni'n darllen y wybodaeth arall sydd yn y Datganiadau Ariannol ac yn ystyried y goblygiadau ar gyfer ein hadroddiad os down i wybod am unrhyw gamddatganiad ymddangosiadol neu unrhyw anghysonder o bwys â'r Datganiadau Ariannol. Nid yw'r wybodaeth arall ond yn cynnwys Adroddiad y Trysorydd, y Datganiad o Lywodraethu Corfforaethol a'r Datganiad o Gyfrifoldebau Cyngor y Brifysgol.

Sail y Farn Archwilio

Fe wnaethom ein harchwiliad yn unol â Safonau Archwilio y Deyrnas Unedig fel y'u cyhoeddwyd gan y Bwrdd Arferion Archwilio ac â'r Cod Ymarfer Archwilio a gyhoeddwyd gan CCAUC. Mae archwiliad yn cynnwys astudiaeth, ar sail prawf, o dystiolaeth sy'n berthnasol i'r symiau a'r dadleniadau yn y Datganiadau Ariannol. Mae ef hefyd yn cynnwys asesiad o'r amcangyfrifon a dyfarniadau sylweddol a wnaed gan Gyngor y Brifysgol wrth baratoi'r Datganiadau Ariannol, ac a yw'r polisïau cyfrifo yn briodol i amgylchiadau'r Brifysgol ac yn cael eu cymhwyso'n gyson a'u dadlennu'n ddigonol.

Cynlluniwyd a chyflawnwyd ein harchwiliad er mwyn cael yr holl wybodaeth a'r esboniadau yr ystyriem eu bod yn angenrheidiol er mwyn rhoi tystiolaeth ddigonol i ni i roi sicrwydd rhesymol bod y Datganiadau Ariannol yn rhydd rhag camddatganiadau o bwys, p'un a achoswyd hynny drwy dwyll neu drwy afreoleidd-dra neu gamgymeriad arall. Wrth ffurfio'n barn, gwnaethom hefyd werthuso digonolrwydd cyffredinol cyflwyniad y wybodaeth yn y Datganiadau Ariannol.

Barn

Yn ein barn ni:

- i. mae'r Datganiadau Ariannol yn rhoi darlun cywir a theg o sefyllfa'r Brifysgol ar 31 Gorffennaf 2005 ac o'i gwarged incwm dros wariant, ei henillion a'i cholledion cydnabyddedig a'i llifoedd arian am y flwyddyn yn diweddu bryd hynny ac maent wedi'u paratoi'n briodol ac yn unol â'r Cyfarwyddyd Cyfrifo a gyhoeddwyd gan CCAUC a'r Datganiad o Arferion a Argymhellir – Cyfrifo mewn Sefydliadau Bellach ac Uwch;

PRIFYSGOL CAERDYDD

ADRODDIAD ANNIBYNNOL YR ARCHWILWYR I GYNGOR PRIFYSGOL CAERDYDD (parhad)

- ii. ym mhob ffordd o bwys, mae'r incwm o CCAUC, grantiau ac incwm at ddibenion penodol ac o gronfeydd cyfyngedig eraill, o ba ffynhonnell bynnag, a weinyddir gan y Brifysgol wedi'u cymhwyso'n unig at y dibenion y'u cafwyd ar eu cyfer;
- iii. ym mhob ffordd o bwys, mae'r incwm wedi'i gymhwyso yn unol â statudau'r Brifysgol, a lle'r oedd yn briodol, yn unol â'r Memorandwm Ariannol â CCAUC.

PricewaterhouseCoopers LLP
Cyfrifwyr Siartredig ac Archwilwyr Cofrestredig
Caerdydd

Dyddiad: 16^{eg} Rhagfyr, 2005

Nodiadau

- (a) Cyngor y Brifysgol sy'n gyfrifol am gynnal gwefan Prifysgol Caerdydd ac am ei chywirdeb; gan nad yw'r gwaith a gyflawnir gan yr archwilwyr yn cynnwys ystyried y materion hynny, nid yw'r archwilwyr yn derbyn unrhyw gyfrifoldeb am unrhyw newid a all fod wedi'i wneud i'r Datganiadau Ariannol ers iddynt gael eu rhoi ar y wefan i gychwyn.
- (b) Mae'n bosibl bod y ddeddfwriaeth sy'n rheoli'r gwaith o baratoi a dosbarthu Datganiadau Ariannol yn y Deyrnas Unedig yn wahanol i'r ddeddfwriaeth mewn awdurdodaethau eraill.

PRIFYSGOL CAERDYDD

CYFRIF INCWM A GWARIANT Y flwyddyn yn diwedd 31 Gorffennaf 2005

	Nodyn	2005 £'000	2004 £'000
INCWM			
Grantiau o CCAUC	3	106,397	101,385
Ffioedd academiaidd a grantiau cymorth	4	68,346	62,386
Grantiau a chontractau ymchwil	5	66,039	60,886
Incwm gweithredu arall	6	68,450	66,996
Incwm o waddolion a llog derbyniadwy	7	5,503	4,263
		<hr/>	<hr/>
Cyfanswm yr Incwm		314,735	295,916
GWARIANT			
Costau staff	8	179,645	163,217
Treuliau gweithredu eraill	9	112,798	115,496
Dibrisiad	13	12,079	11,905
Llog taladwy a chodiadau tebyg	10	1,822	1,854
		<hr/>	<hr/>
Cyfanswm y Gwariant	11	306,344	292,472
Gwarged ar weithrediadau parhaus ar ôl dibrisio asedau adeg eu prisio, gwaredu asedau a threth		8,391	3,444
Trosglwyddo o incwm cronnus mewn gwaddolion penodol		3	516
		<hr/>	<hr/>
Gwaged am y flwyddyn wedi'i gadw yn y cronfeydd cyffredinol wrth gefn	25	8,394	3,960
		<hr/> <hr/>	<hr/> <hr/>

DATGANIAD O GOST HANESYDDOL Y GWARGEDION A'R DIFFYGION Y flwyddyn yn diwedd 31 Gorffennaf 2005

	Nodyn	2005 £'000	2004 £'000
Gwaged ar weithrediadau parhaus		8,391	3,444
Ailbriso rhyddhau arian wrth gefn wrth waredu asedau sefydlog	24	149	-
Y gwahaniaeth rhwng codiad dibrisiad ar sail cost hanesyddol a'r codiad dibrisiad gwirioneddol am y flwyddyn o'i gyfrifo ar sail y swm a ailbrisiwyd	24	3,329	3,356
		<hr/>	<hr/>
Gwaged cost hanesyddol a gadwyd am y flwyddyn		11,869	6,800
		<hr/> <hr/>	<hr/> <hr/>

PRIFYSGOL CAERDYDD

DATGANIAD O'R ENILLION A'R COLLEDION CYDNABYDDEDIG Y flwyddyn yn diweddu 31 Gorffennaf 2005

	Nodyn	2005 £'000	2004 £'000
Gwarged ar weithrediadau parhaus ar ôl dibrisio asedau adeg eu prisio, gwerthu asedau a threth		8,391	3,444
Arbrisiad buddsoddiadau ased gwaddol	23	2,731	578
Incwm a gadwyd o'r gwaddolion	23	(78)	(397)
Gwaddolion newydd	23	363	402
		11,407	4,027
CYFANSWM YR ENILLION CYDNABYDDEDIG MEWN PERTHYNAS Â'R FLWYDDYN		11,407	4,027
 Cysoniad			
Cronfeydd wrth gefn a gwaddolion wrth agor		255,839	251,812
Cyfanswm yr enillion cydnabyddedig mewn perthynas â'r flwyddyn		11,407	4,027
		267,246	255,839
		267,246	255,839

PRIFYSGOL CAERDYDD

Y FANTOLEN Ar 31 Gorffennaf 2005

	Nodyn	Cyfunol		Y Brifysgol	
		2005 £'000	2004 £'000	2005 £'000	2004 £'000
ASEDAU SEFYDLOG					
Asedau diriaethol	13	314,240	280,113	314,240	280,113
Buddsoddiadau	14	76	77	247	247
		<u>314,316</u>	<u>280,190</u>	<u>314,487</u>	<u>280,360</u>
BUDDSODDIADAU ASEDAU GWADDOLION	15	23,825	20,812	23,825	20,812
ASEDAU CYFREDOL					
Stociau	16	168	188	168	188
Dyledwyr	17	44,199	27,946	44,785	28,536
Adneuon tymor-byr		60,724	87,297	60,258	87,167
Arian yn y banc ac mewn llaw		2,861	1,222	2,861	1,222
		<u>107,952</u>	<u>116,653</u>	<u>108,072</u>	<u>117,113</u>
CREDDYDWYR: symiau'n ddyledus o fewn blwyddyn	18	(51,018)	(37,870)	(50,946)	(38,136)
ASEDAU CYFREDOL NET		<u>56,934</u>	<u>78,783</u>	<u>57,126</u>	<u>78,977</u>
CYFANSWM YR ASEDAU LLAI RHWYMEDIGAETHAU CYFREDOL		395,075	379,785	395,438	380,149
CREDDYDWYR: symiau'n ddyledus ar ôl mwy na blwyddyn	19	(19,546)	(22,298)	(19,546)	(22,298)
DARPARIAETHAU AR GYFER RHWYMEDIGAETHAU A CHODIADAU	20	(2,176)	(2,587)	(2,176)	(2,587)
INCWM GOHIRIEDIG ARALL	21	(17,623)	(11,084)	(17,623)	(11,084)
ASEDAU NET		<u><u>355,730</u></u>	<u><u>343,816</u></u>	<u><u>356,093</u></u>	<u><u>344,180</u></u>

PRIFYSGOL CAERDYDD

Y FANTOLEN Ar 31 Gorffennaf 2005 (Parhad)

	Nodyn	<u>Cyfunol</u>		<u>Y Brifysgol</u>	
		2005 £'000	2004 £'000	2005 £'000	2004 £'000
GRANTIAU CYFALAF GOHIRIEDIG	22	88,484	87,977	88,484	87,977
GWADDOLION					
Penodol	23	21,000	18,332	21,000	18,332
Apêl	23	47	37	47	37
Cyffredinol	23	2,778	2,443	2,778	2,443
		<u>23,825</u>	<u>20,812</u>	<u>23,825</u>	<u>20,812</u>
CRONFEYDD WRTH GEFN					
Ailbriso'r cronfeydd wrth gefn	24	110,512	113,990	110,512	113,990
Cronfeydd eraill wrth gefn	25	132,909	121,037	133,272	121,401
		<u>243,421</u>	<u>235,027</u>	<u>243,784</u>	<u>235,391</u>
CYFANSWM		<u>355,730</u>	<u>343,816</u>	<u>356,093</u>	<u>344,180</u>

Cymeradwywyd y datganiadau ariannol hyn gan y Cyngor ar 16^{eg} Rhagfyr, 2005.
Llofnodwyd ar ran y Cyngor

Dr David Grant	-	Is-Ganghellor
Mr R D Gagg	-	Trysorydd Mygedol
Mr D M Davies	-	Cyfarwyddwr Cyllid

PRIFYSGOL CAERDYDD

**DATGANIAD O'R LLIF ARIAN CYFUNOL
Y flwyddyn yn diweddu 31 Gorffennaf 2005**

	Nodyn	2005 £'000	2004 £'000
Llif arian o'r gweithgareddau gweithredol	26	11,882	8,224
Adenillion ar fuddsoddiadau a gwasanaethu cyllid	27	4,399	1,454
Gwariant cyfalaf a buddsoddiad ariannol	28	(36,691)	1,057
Rheoli adnoddau hylifol	29	26,573	(11,397)
Cyllido	30	(3,463)	(1,365)
Cynnydd/(Gostyngiad) yn yr arian yn y cyfnod		<u>2,700</u>	<u>(2,027)</u>
 Cysoni'r llif arian net â'r symud mewn cronfeydd net			
Cynnydd/(Gostyngiad) mewn arian yn y cyfnod	31	2,700	(2,027)
Mewnlif/(All-lif) arian o adnoddau hylifol	31	(26,573)	11,397
All-lif arian o'r gostyngiad yn y ddyled	31	3,463	1,365
Symud yn y cronfeydd net yn ystod y cyfnod		<u>(20,410)</u>	<u>10,735</u>
Cronfeydd net ar 1 Awst		<u>63,057</u>	<u>52,322</u>
Cronfeydd net ar 31 Gorffennaf		<u><u>42,647</u></u>	<u><u>63,057</u></u>

PRIFYSGOL CAERDYDD

NODIADAU AR Y DATGANIADAU ARIANNOL Y flwyddyn yn diwedd 31 Gorffennaf 2005

1. Y CONFENSIWN CYFRIFO

Sail y Paratoi

Mae'r Datganiadau Ariannol wedi'u paratoi yn unol â Safonau Cyfrifo sy'n gymwys yn y Deyrnas Unedig ac yn unol â'r Datganiad o Arferion a Argymhellir: Cyfrifo mewn Sefydliadau Addysg Bellach ac Uwch ("SORP"). Os yw'n berthnasol, mae'r Datganiadau Ariannol yn dilyn cyfarwyddiadau cyfrifo CCAUC.

Sail y Cyfrifo

Mae'r Datganiadau Ariannol hyn wedi'u paratoi o dan y confensiwn cost hanesyddol, fel y'i diwygiwyd drwy ailbriso'r Buddsoddiadau Ased Gwaddol a rhai asedau sefydlog penodol. Ar 1 Awst 2004, unodd Prifysgol Caerdydd â Choleg Meddygaeth Prifysgol Cymru. Mae'r cyfrifon hyn, gan gynnwys y ffigurau cymharol, yn adlewyrchu canlyniadau'r Sefydliad wedi'r uno hwnnw.

Sail y Cyfuno

Er bod y Datganiadau Ariannol cyfunol yn cyfuno Datganiadau Ariannol y Brifysgol a'i holl is-gwmnïau am y flwyddyn ariannol hyd at 31ain Gorffennaf, nid ydynt yn cynnwys rhai Undeb y Brifysgol na Cardiff Partnership Fund Cyf am nad oes gan y Cyngor reolaeth dros eu gweithgareddau ariannol a gweithredol. Caiff polisïau cyfrifo unffurf eu mabwysiadu ledled y Grwp.

Cydnabod Incwm

Mae incwm o Waddolion a Rhoddion Penodol, Grantiau a Chontractau Ymchwil a Gwasanaethau Eraill a Ddarparwyd wedi'u cynnwys i raddau'r gwariant uniongyrchol a fu yn ystod y flwyddyn, ynghyd ag unrhyw gyfraniadau cysylltiedig at gostau gorbenion. Credyd yr holl incwm o adneun tymor-byr a Buddsoddiadau Ased Gwaddol Cyffredinol i'r Cyfrif Incwm a Gwariant ar sail dderbyniadwy. Caiff grantiau penodol sydd heb eu gwario eu dwyn ymlaen fel Incwm Gohiriedig.

Cydnabyddir grantiau rheolaidd oddi wrth y Cyngorau Cyllido yn y cyfnod y ceir hwy.

Darpariaeth ar gyfer Dyledion Amheus

Gwneir darpariaeth benodol ar gyfer dyledion unigol os bernir bod amheuaeth ynglyn â'u hadennill. Darperir ar gyfer dyledion ffioedd ymchwil, dysgu a llety ar sail profiad hanesyddol. Ni ddiddymir dyledion ffioedd dysgu a llety ond os bydd myfyrwyr yn methu â dychwelyd. Darperir ar gyfer yr holl ddyledion eraill yn llawn os ydynt dros 12 mis oed.

Cynlluniau Pensiwn

Cyfrifwyd am gostau pensiwn yn unol ag SSAP24, Cyfrifo am Gostau Pensiwn.

Y pum prif gynllun pensiwn i staff y Brifysgol yw Cynllun Blwydd-dal y Prifysgolion (USS), Cynllun y Gwasanaeth Iechyd Gwladol (GIG), Cronfa Bensiwn Prifysgol Caerdydd (CUPF), Cynllun Blwydd-dal Coleg Meddygaeth Prifysgol Cymru (UWCMSS) a Chynllun Llywodraeth Leol (LGS). Cynlluniau budd-dal diffiniedig yw'r rhain ac eithrio cynllun y GIG, a chânt eu cyllido'n allanol heb iddynt fod yn rhan o gontract Cynllun Pensiwn y Wladwriaeth ar sail Enillion. Prisir y Cronfeydd bob tair blynedd gan actiwariad gan ddefnyddio'r dull cronni neu'r dull oed-a-gyrhaeddwyd, a'r ymddiriedolwyr, ar sail y cyngor a gânt gan yr actiwariad, sy'n penderfynu ar gyfraddau'r cyfraniad sy'n daladwy. Asesir y costau pensiwn ar sail prisiadau actiwariad diweddaraf y Cynlluniau a chyfrifir amdanynt ar sail cost darparu pensiynau dros y cyfnod y mae'r Brifysgol yn elwa o wasanaethau'r gweithwyr cyflog.

Caiff amrywiadau o'r gost reolaidd eu gwasgaru dros weddill cyfartaledd oes weithio ddisgwyliedig Aelodau'r Cynllun ar ôl ystyried arian a gaiff ei godi yn y dyfodol.

Yn ogystal, mae Cynllun Blwydd-dal y Gwasanaeth Iechyd Gwladol (GIG) yn weithredol yn achos rhai aelodau o'r staff. Cynllun cyfrannu diffiniedig sydd heb ei ariannu yw cynllun y GIG, a thelir budd-daliadau pensiwn o'r cyfraniadau a gafwyd yn ystod y flwyddyn ac yn ôl y cyfraddau cyfrannu y penderfynir arnynt gan Drysorlys Ei Mawrhydi.

Mae mesurau trosiannol FRS17 (Buddion Ymddeol) wedi dal i gael eu cymhwysu ar gyfer y flwyddyn yn diwedd 31ain Gorffennaf 2005.

PRIFYSGOL CAERDYDD

NODIADAU AR Y DATGANIADAU ARIANNOL

Y flwyddyn yn diwedd 31 Gorffennaf 2005

Arian Tramor

Cofnodir trafodion a wneir mewn arian tramor yn ôl y gyfradd gyfnewid sydd ar waith ar ddyddiadau'r trafodion. Trosir asedau a rhwymedigaethau ariannol mewn arian tramor i arian Prydain yn ôl y cyfraddau diwedd-blwyddyn a chaiff y gwahaniaethau cyfnewid sy'n deillio o hynny eu cynnwys wrth benderfynu ar y diffyg neu'r gwarged am y flwyddyn.

Prydlesi

Mae prydlesi ariannol, sef prydlesi sy'n rhoi'r un hawliau i raddau helaeth â pherchnogaeth, sy'n gysylltiedig ag eitemau sylweddol o ran peiriannau, offer a cherbydau wedi'u cyfalafu a'u dibrisio yn unol â pholisi dibrisio'r Brifysgol, yn amodol ar uchafswm cyfnod tymor y brydles. Mae elfen llog cyfalaf y taliadau prydles yn y dyfodol wedi'u cynnwys ymhlith credydwy eraill. Mae elfen llog y taliadau prydles yn gyfran gyson o'r balans cyfalaf sy'n ddyledus ac a delir i'r cyfrif elw a cholled dros gyfnod y brydles.

Caiff incwm a chostau rhent dan brydlesi gweithredol eu credydu a'u talu i incwm ac i wariant, yn y drefn honno, mewn cyfansymiau blynyddol cyfwerth dros gyfnodau'r prydlesi.

Tir ac Adeiladau

Mae'r Brifysgol wedi cydymffurfio â darpariaethau FRS15 (Asedau Sefydlog Diriaethol) ac wedi cadw Tir ac Adeiladau yn ôl eu gwerth llyfr net (yn amodol ar y gofyniad i'w hadolygu'n flynyddol am amhariad arnynt). Cynhaliwyd y prisiad diwethaf o eiddo hen Brifysgol Caerdydd ym mis Gorffennaf 1998 gan Gerald Eve, Tर्फesurwyr Siartredig. Prisiwyd eiddo prydlesol ar safle Prifysgol Cymru, Ymddiriedolaeth y GIG gan Asiantaeth Swyddfa Briso Caerdydd a gwnaed y prisiad o eiddo arall yr hen CMPC gan Burnett Davies, Tर्फesurwyr Siartredig.

Gynt, sail prisiad eiddo rhydd-ddaliadol anarbenigol ac eiddo prydlesol anarbenigol oedd y gwerth ar y farchnad agored ar gyfer y defnydd cyfredol; ar gyfer eiddo rhydd-ddaliadol arbenigol ac eiddo prydlesol arbenigol, seiliwyd y prisio ar gost yr ailosod ar ôl y dibrisio ac mae'r gwerth hwn wedi'i bennu bellach. Delir tir yn rhydd-ddaliadol a chaiff ei ddibrisio gan yr ystyrir bod iddo oes ddefnyddiol amhenodol.

Dibrisir adeiladau dros eu hoes ddefnyddiol ddisgwyliedig o 50 mlynedd a thir prydlesol dros oes y brydles hyd at uchafswm o 50 mlynedd. Caiff adnewyddiadau sylweddol sydd â chost cyfalaf o fwy na K£250 ac sy'n cynyddu gwerth yr adeiladu eu cyfalafu a'u dibrisio dros 15 mlynedd.

Os caiff adeiladau eu caffael gyda chymorth grantiau penodol, cânt eu cyfalafu a'u dibrisio fel y gwnaed uchod. Caiff y grantiau cysylltiedig eu trin fel grantiau cyfalaf gohiriedig a'u rhyddhau i incwm dros oes ddefnyddiol ddisgwyliedig yr adeiladau.

Mae'r Brifysgol yn glynu wrth Femorandwm Ariannol CCAUC sy'n ei gwneud yn ofynnol cael cymeradwyaeth CCAUC cyn y gellir cychwyn trafodion sy'n effeithio ar eiddo a adeiladwyd neu a ddatblygwyd gyda grantiau a dalwyd gan yr Ysgrifennydd Gwladol ar sail cyngor y Cynghorau Cyllido.

Offer

Caiff gwerth offer sy'n costio llai na £10,000 yr eitem neu grwp o eitemau cysylltiedig ei ddileu ym mlwyddyn eu caffael. Caiff yr holl offer eraill eu cyfalafu.

Caiff offer a gyfalafwyd eu rhestru yn ôl eu cost a chânt eu dibrisio ar sail llinell syth dros dymor y brydles fyrraf a'r oes ddefnyddiol ddisgwyliedig fel a ganlyn:

Prif gyfrifiadur ac offer ffôn	- 7 mlynedd
Cerbydau modur ac offer cyffredinol eraill	- 4 blynedd

Os ceir offer gyda chymorth grantiau penodol, cânt eu cyfalafu a'u dibrisio fel y dangosir uchod. Caiff y grantiau cysylltiedig eu trin fel grantiau cyfalaf gohiriedig a'u rhyddhau i incwm dros oes ddefnyddiol ddisgwyliedig yr offer.

Grantiau a chyfraniadau cyfalaf

Rhoir cyfrif am grantiau a chyfraniadau cyfalaf a gafwyd gan y Brifysgol i gyllido gwaith adeiladu neu brynu asedau cyfalaf fel grantiau cyfalaf gohiriedig a'u rhyddhau i'r cyfrif incwm a gwariant dros oes ddefnyddiol ddisgwyliedig yr asedau cysylltiedig.

PRIFYSGOL CAERDYDD

NODIADAU AR Y DATGANIADAU ARIANNOL

Y flwyddyn yn diweddu 31 Gorffennaf 2005

Buddsoddiadau

Cynhwysir Buddsoddiadau Ased Gwaddol yn y Fantolen yn ôl eu gwerth ar y farchnad. Cynhwysir Buddsoddiadau Ased Cyfredol yn ôl yr isaf o'r gost a'r gwerth ar y farchnad.

Stociau

Stociau cemegol canolog a nwyddau traul masnachol Arlwyo a'r Uned Waith yw'r stociau. Prisir hwy yn ôl y gost isaf neu'r gwerth pris gwerthadwy net.

Cynnal a Chadw Eiddo

Mae gan y Brifysgol gynllun cynnal a chadw treigl a adolygir bob blwyddyn. Neilltuir y costau cynnal a chadw cywiro rheolaidd i'r cyfrif incwm a gwarant wrth iddynt godi.

Statws Treth

Gan fod y Brifysgol yn elusen sydd wedi'i heithrio o fewn ystyr Atodlen 2 Deddf Elusennau 1993, mae'n elusen o fewn ystyr Adran 506(1) Deddf Trethi 1988. Yn unol â hynny, mae'r Brifysgol wedi'i heithrio, o bosibl, rhag talu treth mewn cysylltiad ag incwm neu enillion cyfalaf a geir o fewn y categorïau a ddaw o dan Adran 505 Deddf Trethi 1988 neu Adran 256 Deddf Trethu Enillion Trethadwy 1992 i'r graddau y caiff y cyfryw incwm neu enillion ei gymhwyso neu eu cymhwyso'n gyfan gwbl at ddibenion elusennol. Nid yw'r Brifysgol wedi'i heithrio rhag Treth ar Werth yn yr un modd.

Treth Ohiriedig

Cydnabyddir treth ohiriedig mewn cysylltiad â'r holl wahaniaethau amseru sydd wedi cychwyn ond heb eu gwrth-droi ar ddyddiad y fantolen lle mae'r trafodion neu'r digwyddiadau'n arwain at rwymedigaeth i dalu rhagor o dreth yn y dyfodol, neu hawl i dalu llai o dreth yn y dyfodol. Mesurir treth ohiriedig yn ôl cyfartaledd y cyfraddau treth y disgwylir iddynt fod yn gymwys yn y cyfnod y disgwylir i'r gwahaniaethau amseru gael eu gwrth-droi ynddo, yn seiliedig ar gyfraddau treth a chyfraith a ddeddfwyd neu a ddeddfwyd i bob pwrpas ar ddyddiad y fantolen. Ni chydabyddir asedau treth gohiriedig ond i'r graddau yr ystyrir ei bod hi'n fwy tebygol na pheidio y bydd gwargedau trethadwy y gellir didynnu costau gwrth-droi'r gwahaniaethau amseru sylfaenol ohonynt yn y dyfodol. Ni ddisgowntir balansau treth ohiriedig.

Arian ac Adnoddau Hylifol

Mae adneuon arian tymor-byr gyda banciau, cymdeithasau adeiladu a gwarantau llywodraethol cydnabyddedig, y gellir codi arian ohonynt ar alw a heb rybudd a heb gost berthnasol, wedi'u cynnwys yn y balansau arian yn y fantolen gyfunol a'r datganiadau llif arian cyfunol.

Darpariaethau

Cydnabyddir darpariaethau pan fo gan y sefydliad rwymedigaeth gyfreithiol neu adeiladol bresennol o ganlyniad i ddiwyddiad yn y gorffennol ac mae'n debyg y bydd gofyn trosglwyddo budd economaidd i setlo'r rhwymedigaeth ac y gellir gwneud amcangyfrif dibynadwy o gyfanswm y rhwymedigaeth.

2. YR UNO AG CMPC

Bu Prifysgol Caerdydd a Choleg Meddygaeth Prifysgol Cymru (CMPC) yn gweithio mewn cysylltiad â'i gilydd o 1 Awst 2004 ymlaen, a daeth y ddeddfwriaeth alluogi i rym ar 1 Rhagfyr 2004 gan ddiddymu hen Goleg Meddygaeth Prifysgol Cymru yn ffurfiol.

Cyfrifwyd ar gyfer yr uno hwnnw gan ddefnyddio cyfrifyddiaeth uno o dan ddarpariaethau FRS 6 (Pryniadau ac Uniadau). Mae'r ffigurau am y flwyddyn gyfredol a'r ffigurau cymharol a gyflwynir yn y datganiadau ariannol hyn yn rhai ar gyfer y Brifysgol newydd wedi'r uno ac nid ydynt wedi bod yn destun adroddiad cyn hyn.

Mae asedau net a chanlyniadau Prifysgol Caerdydd ac CMPC cyn yr uno, ynghyd â'r addasiadau i gysoni'r polisïau cyfrifo â rhai'r Brifysgol newydd wedi'r uno, i'w gweld isod.

PRIFYSGOL CAERDYDD

NODIADAU AR Y DATGANIADAU ARIANNOL Y flwyddyn yn diweddu 31 Gorffennaf 2005

2. YR UNO Â CMPC (parhad)

	Asedau Net ar 31 Gorffennaf 2004 £'000	Gwarged/(Diffyg) am y flwyddyn yn diweddu 31 Gorffennaf 2004 £'000
Prifysgol Caerdydd	284,204	5,896
CMPC	56,326	(1,936)
Trosglwyddo incwm gohiriedig i'r cronfeydd wrth gefn	3,286	-
	343,816	3,960
	343,816	3,960

3. GRANTIAU'R CYNGOR CYLLIDO

	Nodyn	2005 £'000	2004 £'000
Grant rheolaidd		94,880	90,970
Grantiau penodol:			
- Cronfa'r Uno		1,480	1,455
- Isadeiledd Academaidd		1,510	1,119
- Cymorth Dysgu ac Addysgu		1,335	1,260
- Y Gronfa Buddsoddi mewn Ymchwil Wyddonol		125	269
- Datblygiad Economaidd Addysg Uwch		1,047	739
- Cronfeydd Atodol		734	298
- Y Gronfa Buddsoddi mewn Ymchwil		50	-
- Darpariaeth cyfrwng Cymraeg		13	-
- Dyfarniad Cyflogau Meddygol		1,065	-
- Eraill		742	1,674
Rhyddhau grantiau cyfalaf a ohiriwyd:			
Adeiladau	22	1,693	1,771
Offer	22	1,723	1,830
		106,397	101,385
		106,397	101,385

4. FFIOEDD ACADEMAIDD A GRANTIAU CYMORTH

	2005 £'000	2004 £'000
Myfyrwyr Addysg Uwch y DU	22,243	19,627
Myfyrwyr o'r Undeb Ewropeaidd (UE heb y DU)	1,814	1,549
Myfyrwyr o'r tu allan i'r UE	21,091	19,270
Ffioedd rhan-amser	2,692	3,183
	47,840	43,629
Contractau addysg	13,294	12,630
Grantiau cymorth hyfforddiant ymchwil	2,130	1,102
Ffioedd nad ydynt yn dwyn credyd	5,082	5,025
	68,346	62,386
	68,346	62,386

PRIFYSGOL CAERDYDD

NODIADAU AR Y DATGANIADAU ARIANNOL Y flwyddyn yn diwedd 31 Gorffennaf 2005

5. GRANTIAU A CHONTRACTAU YMCHWIL

	2005	2004
	£'000	£'000
Cynghorau Ymchwil	18,203	17,081
Elusennau sydd â'u canolfan yn y DU	12,005	14,103
Cyrff Llywodraeth y DU	11,666	12,836
Diwydiannau'r DU	6,103	6,647
Y Comisiwn Ewropeaidd	5,634	3,584
Tramor	1,945	953
Cronfa Buddsoddi Cyd-Ymchwil ac Ymchwil Wyddonol	8,237	1,389
Grantiau a chontractau eraill	2,246	4,344
Rhyddhawyd o grantiau cyfalaf a ohiriwyd	-	(51)
	<u>66,039</u>	<u>60,886</u>

6. INCWM ARALL

	Nodyn	2005	2004
		£'000	£'000
Preswylfeydd, arlwyyo a chynadleddau		15,167	14,633
Gwasanaethau eraill a ddarparwyd:			
Cwmnïau Addysgu		342	351
Llywodraeth Ganolog y DU		23,548	27,160
Awdurdodau Iechyd y DU		12,428	7,054
Diwydiannau'r DU		2,066	2,135
Y Comisiwn Ewropeaidd		16	151
Tramor		604	139
Prifysgolion y DU		1,030	884
Ffynonellau eraill		6,228	5,216
Rhyddhawyd o'r Grantiau Cyfalaf Gohiriedig	22	1,134	1,064
Elw o werthu asedau sefydlog		981	-
Rhenti Derbyniadwy		170	78
Eithriadau TAW y gellir eu hadennill		509	378
Dyfarniadau ôl-raddedig		-	13
Rhoddion a Chymorthdaliadau		(12)	166
Incwm arall		4,239	7,574
		<u>68,450</u>	<u>66,996</u>

7. INCWM O WADDOLION A BUDDSODDIADAU

	Nodyn	2005	2004
		£'000	£'000
Trosglwyddwyd o waddolion penodol	23	1,003	719
Trosglwyddwyd o waddolion apêl	23	1	-
Trosglwyddwyd o fuddsoddiadau ased gwaddol cyffredinol	23	159	472
Llog derbyniadwy		4,340	3,072
		<u>5,503</u>	<u>4,263</u>

PRIFYSGOL CAERDYDD

NODIADAU AR Y DATGANIADAU ARIANNOL Y flwyddyn yn diwedd 31 Gorffennaf 2005

8. COSTAU STAFF

	Nodyn	2005 £'000	2004 £'000
Costau staff			
Cyflogau wythnosol a misol		148,799	135,217
Costau nawdd cymdeithasol		12,361	11,265
Costau pensiwn eraill	32	18,485	16,735
		179,645	163,217
		179,645	163,217

Nid yw'r ffigurau uchod yn cynnwys taliadau a wnaed i staff ar ran y Gwasanaeth Iechyd Gwladol.

Taliadau i'r Is-Ganghellor – Cyflog		205	146
Pensiwn		14	14
		219	160
		219	160

Ni ddarparwyd unrhyw fuddion mewn da i'r Is-Ganghellor

		Nifer	Nifer
Nifer y staff, ar gyfartaledd, fesul prifategori			
Clinigol ac anghlinigol, academiaidd ac academaidd-gysylltiedig		2,943	2,808
Technegol		405	399
Clerigol		1,018	1,005
Eraill, gan gynnwys clerigol ac ategol		302	297
		4,668	4,509
		4,668	4,509

Mae'r gydnabyddiaeth i'r staff ar y cyflogau uchaf yn cynnwys cyfraniadau pensiwn y cyflogwr ond nid y taliadau a wnaed ar ran y Gwasanaeth Iechyd Gwladol mewn perthynas â'i rwymedigaethau cytundebol i staff y Brifysgol o dan gontractau cyflogaeth ar wahân gan y Gwasanaeth Iechyd Gwladol (er enghraifft, dyfarniadau rhagoriaeth) sydd hefyd heb eu cynnwys yng nghyfrif incwm a gwariant y Brifysgol. Mae'r driniaeth hon yn unol â'r Cyfarwyddyd Cyfrifo sy'n gymwys ar gyfer y flwyddyn yn diwedd 31 Gorffennaf 2005 ac a gyhoeddwyd gan Gyngor Cyllido Addysg Uwch Cymru.

		Nifer	Nifer
£70,000 - £79,999		99	76
£80,000 - £89,999		37	101
£90,000 - £99,999		60	28
£100,000 - £109,999		13	9
£110,000 - £119,999		15	2
£120,000 - £129,999		25	-
£130,000 - £139,999		15	-
£140,000 - £149,999		12	-
£150,000 - £159,999		5	1
£160,000 - £189,999		2	-
£190,000 - £219,999		4	1
		287	218
		287	218

Mae'r ffigurau ar gyfer 2005 yn cynnwys dyfarniad cyflogau a ôl-ddyddiwyd ar gyfer academyddion clinigol.

PRIFYSGOL CAERDYDD

NODIADAU AR Y DATGANIADAU ARIANNOL Y flwyddyn yn diwedd 31 Gorffennaf 2005

9. TREULIAU GWEITHREDU ERAILL

	2005	2004
	£'000	£'000
Gwariant nwyddau traul a labordy	15,027	16,341
Grantiau a Chontractau Ymchwil	30,277	27,841
Preswylfeydd, arlwyo a chynadleddau	7,298	7,365
Llyfrau a chyfnodolion	2,754	3,166
Gwres, golau, dwr a phwer	3,974	3,451
Atgyweirio a chynnal a chadw cyffredinol	3,081	2,975
Cynnal a chadw tymor-hir	2,897	3,787
Grantiau i Undeb y Myfyrwyr	2,000	1,950
Gwasanaethau eraill a ddarparwyd	22,298	19,812
Cost ymddeoliadau cynnar	251	1,448
Offer (o dan £10,000)	1,240	3,897
Treuliau eraill gwasanaethau cymorth academiaidd	3,751	5,062
Treuliau eraill addysg gyffredinol	2,122	2,649
Treuliau eraill tir ac adeiladau	5,437	5,205
Treuliau eraill cymorth gweinyddol	5,944	5,407
Treuliau eraill	4,447	5,140
	112,798	115,496
Mae treuliau gweithredu eraill yn cynnwys:		
Tâl archwilwyr – archwiliad allanol	39	55
– gwasanaethau eraill	23	31
	62	86

10. LLOG TALADWY A CHOSTAU TEBYG

	2005	2004
	£'000	£'000
Benthyciadau Banc	1,822	1,854
	1,822	1,854

PRIFYSGOL CAERDYDD

NODIADAU AR Y DATGANIADAU ARIANNOL Y flwyddyn yn diwedd 31 Gorffennaf 2005

11. DADANSODDIAD O WARIANT FESUL GWEITHGAREDD

	Costau staff £'000	Treuliau gweithredu eraill £'000	Llog Taladwy £'000	Cyfanswm 2004 £'000
Adrannau academaidd	105,006	15,027	-	120,033
Gwasanaethau academaidd	10,392	6,505	-	16,897
Grantiau a chontractau ymchwil	27,176	30,277	-	57,453
Gwasanaethau eraill a ddarparwyd	13,306	22,298	-	35,604
Preswylfeydd, arlwyo a chynadleddau	3,607	7,298	1,822	12,727
Eiddo	3,512	15,389	-	18,901
Gweinyddu a gwasanaethau canolog	13,509	5,944	-	19,453
Treuliau eraill	3,137	10,060	-	13,197
	179,645	112,798	1,822	294,265
Cyfanswm yn ôl y cyfrif incwm a gwariant				294,265
Dibrisiad (nodyn 13)				12,079
Cyfanswm yn ôl y Cyfrif Incwm a Gwariant				306,344
		£'000		
Ariannwyd y gost dibrisiant gan:				
Grantiau cyfalaf gohiriedig a ryddhawyd (Nodyn 22)		4,550		
Ailbrisiad o'r cronfeydd wrth gefn (Nodyn 24)		3,329		
Incwm cyffredinol		4,200		
		12,079		

12. GWARGED AR Y GWEITHREDIADAU PARHAUS AM Y CYFNOD

Mae'r gwarged ar y Gweithrediadau Parhaus fel a ganlyn:

	2005 £'000	2004 £'000
Gwarged y Brifysgol am y Cyfnod	8,394	3,960
Y Gwarged a Gynhyrchwyd gan Is-gwmnïau ac a Drosglwyddwyd i'r Brifysgol dan Gymorth Rhodd	-	-
	8,394	3,960

PRIFYSGOL CAERDYDD

NODIADAU AR Y DATGANIADAU ARIANNOL Y flwyddyn yn diweddu 31 Gorffennaf 2005

13. ASEDAU SEFYDLOG DIRIAETHOL

	<u>Cyfunol a'r Brifysgol</u>				
	Tir ac Adeiladau				
	Rhydd- ddaliadol	Ar brydles hir	Asedau'n cael eu hadeiladu	Offer	Cyfanswm
	£'000	£'000	£'000	£'000	£'000
Cost neu brisiad					
Ar 1 Awst 2004	145,569	139,042	27,412	47,751	359,774
Ychwanegiadau yn ôl y gost	19,070	782	24,390	2,394	46,636
Gwerthiannau (i)	(535)	-	-	(3,990)	(4,525)
Prosiectau a Gwblhawyd	2,761	21,093	(28,974)	5,120	-
	<hr/>	<hr/>	<hr/>	<hr/>	<hr/>
Ar 31 Gorffennaf 2005	166,865	160,917	22,828	51,275	401,885
	<hr/>	<hr/>	<hr/>	<hr/>	<hr/>
Prisiad	122,181	115,730	-	89	238,000
Cost	44,684	45,187	22,828	51,186	163,885
	<hr/>	<hr/>	<hr/>	<hr/>	<hr/>
	166,865	160,917	22,828	51,275	401,885
	<hr/>	<hr/>	<hr/>	<hr/>	<hr/>
Dibrisiad					
Ar 1 Awst 2004	19,019	18,259	-	42,383	79,661
Cost am y flwyddyn	3,607	4,117	-	4,355	12,079
Dilëwyd ar Werthiannau	(105)	-	-	(3,990)	(4,095)
	<hr/>	<hr/>	<hr/>	<hr/>	<hr/>
Ar 31 Gorffennaf 2005	22,521	22,376	-	42,748	87,645
	<hr/>	<hr/>	<hr/>	<hr/>	<hr/>
Gwerth llyfr net					
Ar 31 Gorffennaf 2005	144,344	138,541	22,828	8,527	314,240
	<hr/>	<hr/>	<hr/>	<hr/>	<hr/>
Ar 31 Gorffennaf 2004	126,550	120,783	27,412	5,368	280,113
	<hr/>	<hr/>	<hr/>	<hr/>	<hr/>
Ariannwyd Gan:					
Y Cyngor Cyllido	38,917	20,383	10,005	6,559	75,864
Gwaddolion/Rhoddion	845	1,062	-	-	1,907
Benthyciad	20,233	15,654	-	-	35,887
Ailbrisiad	35,728	71,015	-	-	106,743
Arall	48,621	30,427	12,823	1,968	93,839
	<hr/>	<hr/>	<hr/>	<hr/>	<hr/>
Gwerth llyfr net ar 31 Gorffennaf 2005	144,344	138,541	19,122	8,527	314,240
	<hr/>	<hr/>	<hr/>	<hr/>	<hr/>

- (i) Rhagdybir y ceir gwared ar offer ar ôl 10 mlynedd
- (ii) Mae rhai adeiladau penodol wedi'u cyllido o ffynonellau'r Trysorlys ar gost o K£83,594 (2004 K£79,043). Pe gwerthid yr adeiladau hynny, fe ddefnyddiai'r Brifysgol yr arian yn unol â'r Memorandwm Cyllid â CCAUC.
- (iii) Mae Nodyn 1 yn amlinellu manylion prisio'r tir a'r adeiladau.
- (iv) Mae tir ac adeiladau rhydd-ddaliadol yn cynnwys tir na ddibrisiwyd mohono, sef K£20,880 (2004 K£77).

PRIFYSGOL CAERDYDD

NODIADAU AR Y DATGANIADAU ARIANNOL Y flwyddyn yn diweddu 31 Gorffennaf 2005

14. BUDDSODDIADAU

	<u>Cyfunol</u>		<u>Y Brifysgol</u>		
	Buddsoddiadau Eraill	Cyfanswm	Buddsoddiadau mewn Is- gwmnïau	Buddsoddiadau Eraill	Cyfanswm
	£'000	£'000	£'000	£'000	£'000
<u>Buddsoddiadau yn ôl y gost</u>					
Balans ar 1 Awst 2004	77	77	171	76	247
Gwerthiannau yn ystod y flwyddyn	(1)	(1)	-	-	-
	76	76	171	76	247
Balans ar 31 Gorffennaf 2005	76	76	171	76	247

Mae'r Brifysgol yn berchen ar 100% o'r cyfalaf cyfranddaliadau a ddyrannwyd o gyfranddaliadau cyffredin £1 y cwmnïau canlynol, a gofrestrwyd yng Nghymru a Lloegr ac sy'n gweithredu yn y Deyrnas Unedig:

Enw'r Busnes

Cardiff University Equipment Services Cyf
Cardiff University Properties Cyf

Cardiff University Residential Property Services Cyf

University College Cardiff Consultants Cyf (UC3)

Mae UC3, cwmni cyfyngedig drwy warant, wedi'i gynnwys yn y Datganiadau Ariannol cyfunol.

Welsh Networking Cyf

Mae'r Brifysgol yn berchen ar fudd o 11% yn Welsh Networking Cyf, cwmni a gychwynnodd ar ei weithgarwch busnes yn 2001 i ddarparu cyfleusterau rhwydweithio lled band uchel i sefydliadau addysgol yn Ne a Gogledd Cymru. Nid yw'r budd yn gyfunol.

Cardiff Partnership Fund Cyf

Mae'r Brifysgol yn berchen ar fudd o 100% yn Cardiff Partnership Fund Cyf, cwmni daliannol Partneriaeth anghorfforedig Cardiff Partnership Fund Cyfyngedig. Nid yw'r cwmni'n gyfunol ar y sail nad yw'r Brifysgol yn rheoli'r gweithgareddau y mae bwrdd annibynnol yn gyfrifol amdanynt. Darparwyd yn llawn ar gyfer y buddsoddiad hwn.

PRIFYSGOL CAERDYDD

NODIADAU AR Y DATGANIADAU ARIANNOL Y flwyddyn yn diweddu 31 Gorffennaf 2005

15. BUDDSODDIADAU GWADDOL

	<u>Cyfunol a'r Brifysgol</u>	
	2005 £'000	2004 £'000
Balans ar 1 Awst	20,812	20,745
Ychwanegiadau	958	942
Gwerthiannau	(1,075)	(1,375)
Symud mewn arian a ddaliwyd fel adneuron tymor-byr	800	331
Arbrisiad wrth werthu/ailbriso	2,330	169
	<hr/>	<hr/>
Balans ar 31 Gorffennaf	23,825	20,812
	<hr/>	<hr/>
Stoc llog sefydlog	4,552	3,964
Ecwitïau	15,220	12,694
Balansau'r banc ac adneuron tymor-byr	4,053	4,154
	<hr/>	<hr/>
Cyfanswm buddsoddiadau ased gwaddol	23,825	20,812
	<hr/>	<hr/>
Llog sefydlog ac ecwitïau yn ôl y gost	15,212	14,755
	<hr/>	<hr/>

16. STOCIAU

	<u>Cyfunol a'r Brifysgol</u>	
	2005 £'000	2004 £'000
Preswylfeydd ac Arlwyo	96	100
Cynnal a Chadw	72	88
	<hr/>	<hr/>
	168	188
	<hr/>	<hr/>

17. DYLEDWYR

	<u>Cyfunol</u>		<u>Y Brifysgol</u>	
	2005 £'000	2004 £'000	2005 £'000	2004 £'000
Symiau sy'n ddyledus cyn pen blwyddyn:				
Symiau sy'n ddyledus gan is-gwmnïau	-	-	664	882
Dyledwyr:				
Ffioedd	1,023	1,041	1,023	1,041
Llety	33	24	33	24
Ymchwil	19,096	13,992	19,096	13,992
Gwobrau Rhagoriaeth y GIG	302	206	302	206
Amrywiol	23,635	12,550	23,557	12,258
Rhagdaliadau	110	133	110	133
	<hr/>	<hr/>	<hr/>	<hr/>
	44,199	27,946	44,785	28,536
	<hr/>	<hr/>	<hr/>	<hr/>
Cynhwysir yn yr uchod symiau sydd i'w talu ar ôl mwy na blwyddyn:				
Symiau sy'n ddyledus gan is-gwmnïau	-	-	200	200
	<hr/>	<hr/>	<hr/>	<hr/>

PRIFYSGOL CAERDYDD

NODIADAU AR Y DATGANIADAU ARIANNOL Y flwyddyn yn diweddu 31 Gorffennaf 2005

18. CREDYDWYR: SYMIAU'N DDYLEDUS CYN PEN BLWYDDYN

	<u>Cyfunol</u>		<u>Y Brifysgol</u>	
	2005 £'000	2004 £'000	2005 £'000	2004 £'000
Gorddrafft banc	703	1,764	703	1,764
Credydwy'r masnach	14,495	4,738	14,134	4,468
Mân gredydwy'r	2,824	3,369	2,824	3,369
Nawdd cymdeithasol a threthi eraill	4,807	4,040	4,774	3,964
Croniadau ac incwm gohiriedig (i)	2,528	7,010	2,526	7,010
Grantiau a chontractau ymchwil ymlaen llaw	20,485	12,511	20,485	12,509
Gwasanaethau eraill a ddarparwyd	4,487	3,038	4,487	3,037
Benthyciad Banc Brenhinol yr Alban (Nodyn 19(i))	500	500	500	500
Benthyciad Banc Midland (Nodyn 19(ii))	-	750	-	750
Benthyciad Banc Lloyds (Nodyn 19(iii))	189	150	189	150
Symiau sy'n ddyledus i is-gwmnïau	-	-	324	615
	51,018	37,870	50,946	38,136
	51,018	37,870	50,946	38,136

(i) Mae'n cynnwys yr incwm credyd treth tirlenwi isod a ddarparwyd drwy ENTRUST ond na ddefnyddiwyd mohono:

	£'000
Balans y gronfa ar 1 ^{af} Awst 2004	312
Cronfeydd a gafwyd	14
Llog	13
	339
Cyfanswm y gwariant	(99)
	240
Balans y gronfa ar 31 Gorffennaf 2005	240

19. CREDYDWYR: SYMIAU SY'N DDYLEDUS AR ÔL MWY NA BLWYDDYN

	<u>Cyfunol</u>		<u>Y Brifysgol</u>	
	2005 £'000	2004 £'000	2005 £'000	2004 £'000
Benthyciad Banc Brenhinol yr Alban (i)	3,000	3,500	3,000	3,500
Benthyciad Banc Midland (ii)	-	2,063	-	2,063
Benthyciad Banc Lloyds (iii)	16,546	16,735	16,546	16,735
	19,546	22,298	19,546	22,298
	19,546	22,298	19,546	22,298

(i) Yn wreiddiol rhoddodd Banc Brenhinol yr Alban M£7.5 ar fenthyg i'r Brifysgol i ariannu rhan o gost rhai preswylfeydd myfyrwyr. Mae'r benthyciad wedi'i warantu ar Neuadd y Brifysgol ac i'w ad-dalu erbyn 31^{ain} Hydref 2011 mewn rhandaliadau blynyddol cyfartal o M£0.5 fel a ganlyn:

Cyn pen blwyddyn	K£500
Rhwng dwy a phum mlynedd	K£2,000
Mwy na phum mlynedd	K£1,000

Mae llog yn daladwy ar y benthyciad yn ôl LIBOR yn ogystal â 0.225%, a chaiff ei godi i'r Llog Taladwy (Nodyn 10).

PRIFYSGOL CAERDYDD

NODIADAU AR Y DATGANIADAU ARIANNOL Y flwyddyn yn diweddu 31 Gorffennaf 2005

19. CREDYDWYR: SYMIAU SY'N DDYLEDUS AR ÔL MWY NA BLWYDDYN (parhad)

- (ii) Yn wreiddiol rhoddodd Banc Midland CCC M£7.5 ar fenthyg i'r Brifysgol i ariannu rhan o gost rhai preswylfeydd myfyrwyr. Fe ad-dalwyd y benthyciad yn llawn yn ystod 2004/05
- (iii) Yn wreiddiol rhoddodd Lloyds TSB M£17 ar fenthyg i'r Brifysgol i ariannu cost preswylfeydd myfyrwyr. Mae'r benthyciad wedi'i warantu ar Dde Tal-y-bont ac i'w ad-dalu erbyn 28^{ain} Chwefror 2024 ar ddull lleihau'r balans fel a ganlyn:

Cyn pen blwyddyn	K£190
Rhwng dwy a phum mlynedd	K£1,267
Mwy na phum mlynedd	K£15,278

Mae llog yn daladwy ar y benthyciad yn ôl 8.868% a chaiff ei godi ar y Llog Taladwy (Nodyn 10).

20. DARPARIAETHAU AR GYFER RHWYMEDIGAETHAU A CHOSTAU

	Cyfunol a'r Brifysgol		
	Y ddarpariaeth bensiwn £'000	Darpariaeth arall £'000	Cyfanswm £'000
Ar 1 Awst 2004	2,539	48	2,587
Rhyddhawyd i incwm a gwariant	(363)	(48)	(411)
	<hr/>	<hr/>	<hr/>
Ar 31 Gorffennaf 2005	2,176	-	2,176
	<hr/> <hr/>	<hr/> <hr/>	<hr/> <hr/>

Neilltuwyd y ddarpariaeth Cronfeydd Pensiwn ar gyfer Cynllun LGS (K£454, 2004 K£530) i dalu'r diffyg actiwaraidd a ragwelid ar fuddion cronol yr aelodau adeg prisiad actiwaraidd mis Mawrth 1998.

Neilltuwyd y ddarpariaeth Cronfeydd Pensiwn ar gyfer Cynllun CUPF (K£1,722, 2004 K£2,009) i dalu'r diffyg actiwaraidd a ragwelid ar fuddion cronol yr aelodau adeg prisiad mis Gorffennaf 1996.

Rhyddheir darpariaethau'r LGS a'r CUPF dros oes waith amcangyfrifedig y gweithwyr cyflog ym mhob un o'r cynlluniau unigol.

PRIFYSGOL CAERDYDD

NODIADAU AR Y DATGANIADAU ARIANNOL Y flwyddyn yn diweddu 31 Gorffennaf 2005

21. INCWM GOHIRIEDIG ARALL

	<u>Cyfunol a'r Brifysgol</u>	
	2005	2004
	£'000	£'000
Credyd TAW a ohiriwyd	30	31
Grantiau Isadeiledd Academaidd	1,072	400
Y Gronfa Buddsoddi mewn Ymchwil Wyddonol	7,116	7,007
Grantiau Cymorth Dysgu ac Addysgu	1,030	993
Cronfa'r Uno	7,426	2,144
Y Ffioedd Myfyrwyr a gafwyd ymlaen llaw	949	509
	<u>17,623</u>	<u>11,084</u>
	<u>17,623</u>	<u>11,084</u>

22. GRANTIAU CYFALAF GOHIRIEDIG

	<u>Cyfunol a'r Brifysgol</u>		
	Y Cyngor Cyllido £'000	Grantiau/ buddiolwyr eraill £'000	Cyfanswm £'000
Ar 1 Awst 2004			
Adeiladau	62,740	12,801	75,541
Offer	9,843	2,593	12,436
	<u>72,583</u>	<u>15,394</u>	<u>87,977</u>
	<u>72,583</u>	<u>15,394</u>	<u>87,977</u>
Trosglwyddwyd i Incwm a Ohiriwyd			
Adeiladau	-	(137)	(137)
Offer	(3,660)	-	(3,660)
	<u>(3,660)</u>	<u>(137)</u>	<u>(3,797)</u>
	<u>(3,660)</u>	<u>(137)</u>	<u>(3,797)</u>
Cyfanswm	<u>(3,660)</u>	<u>(137)</u>	<u>(3,797)</u>
	<u>(3,660)</u>	<u>(137)</u>	<u>(3,797)</u>
Arian a gafwyd			
Adeiladau	8,258	281	8,539
Offer	315	-	315
	<u>8,572</u>	<u>281</u>	<u>8,854</u>
	<u>8,572</u>	<u>281</u>	<u>8,854</u>
Rhyddhawyd i incwm a gwariant			
Adeiladau (Nodyn 2/Nodyn 6)	(1,693)	(324)	(2,017)
Offer (Nodyn 2)	(1,723)	(810)	(2,533)
	<u>(3,416)</u>	<u>(1,134)</u>	<u>(4,550)</u>
	<u>(3,416)</u>	<u>(1,134)</u>	<u>(4,550)</u>
Cyfanswm	<u>(3,416)</u>	<u>(1,134)</u>	<u>(4,550)</u>
	<u>(3,416)</u>	<u>(1,134)</u>	<u>(4,550)</u>
Ar 31 Gorffennaf 2005			
Adeiladau	69,305	12,621	81,926
Offer	4,775	1,783	6,558
	<u>74,080</u>	<u>14,404</u>	<u>88,484</u>
	<u>74,080</u>	<u>14,404</u>	<u>88,484</u>

PRIFYSGOL CAERDYDD

NODIADAU AR Y DATGANIADAU ARIANNOL Y flwyddyn yn diwedd 31 Gorffennaf 2005

23. GWADDOLION

	Penodol £'000	Apêl £'000	<u>Cyfunol a'r Brifysgol</u>	
			Cyffredinol £'000	Cyfanswm £'000
Ar 1 Awst 2004	18,332	37	2,443	20,812
Gwaddolion newydd	363	-	-	363
Arbrisiad buddsoddiadau	2,305	9	16	2,330
Gwarged a sylweddolwyd o dynnu allan o byllau	3	-	398	401
Incwm am y Flwyddyn	1,000	2	80	1,082
Trosglwyddwyd i incwm a gwariant	(1,003)	(1)	(159)	(1,163)
	<hr/>		<hr/>	<hr/>
Ar 31 Gorffennaf 2005 (Nodyn 15)	21,000	47	2,778	23,825
	<hr/> <hr/>		<hr/> <hr/>	<hr/> <hr/>
Yn cynrychioli:				
Cronfeydd cadeiriau a darlithyddiaethau	6,317			
Ymchwil amgueddfa a Darlithiau	325			
Gwobrau a Medalau	1,196			
Cronfa'r Degwm	816			
Amwynderau Myfyrwyr	73			
Cronfeydd ysgoloriaethau	4,480			
Cronfa John Bird	529			
Cronfeydd amrywiol	7,264			
	<hr/>			
Ar 31 Gorffennaf 2005	21,000			
	<hr/> <hr/>			

24. AILBRISIO'R CRONFEYDD WRTH GEFN

	<u>Cyfunol a'r Brifysgol</u>	
	2005 £'000	2004 £'000
Ailbrisiadau		
Ar 1 Awst	140,728	140,728
Rhyddhawyd wrth Werthu (Trosglwyddwyd i'r Cyfrif Incwm a Gwariant – Nodyn 25)	(149)	-
	<hr/>	<hr/>
Ar 31 Gorffennaf	140,579	140,728
	<hr/> <hr/>	<hr/> <hr/>
Cyfraniadau i ddibrisiad		
Ar 1 Awst	(26,738)	(23,382)
Rhyddhawyd yn ystod y flwyddyn (Nodyn 11/ Nodyn 25)	(3,329)	(3,356)
	<hr/>	<hr/>
Ar 31 Gorffennaf	(30,067)	(26,738)
	<hr/> <hr/>	<hr/> <hr/>
Swm ailbrisiad net		
Ar 31 Gorffennaf	110,512	113,990
	<hr/> <hr/>	<hr/> <hr/>

PRIFYSGOL CAERDYDD

NODIADAU AR Y DATGANIADAU ARIANNOL Y flwyddyn yn diweddu 31 Gorffennaf 2005

25. CRONFEYDD ERAILL WRTH GEFN

	<u>Cyfunol</u>		
	Cyfrif incwm a gwariant £'000	Balansau na wariwyd mohonynt £'000	Cyfanswm £'000
Ar 1 Awst 2004	48,916	72,121	121,037
Gwarged am y flwyddyn	8,394	-	8,394
Symudiad y cronfeydd wrth gefn	11,744	(11,744)	-
Trosglwyddo o gyfrif wrth gefn ailbrisiad (Nodyn 24)	3,478	-	3,478
	<hr/>	<hr/>	<hr/>
Ar 31 Gorffennaf 2005	72,532	60,377	132,909
	<hr/> <hr/>	<hr/> <hr/>	<hr/> <hr/>

	<u>Y Brifysgol</u>		
	Cyfrif incwm a gwariant £'000	Balansau na wariwyd mohonynt £'000	Cyfanswm £'000
Ar 1 Awst 2004	49,269	72,131	121,400
Gwarged am y flwyddyn	8,394	-	8,394
Symudiad y cronfeydd wrth gefn	11,744	(11,744)	-
Trosglwyddo o gyfrif wrth gefn ailbrisiad (Nodyn 24)	3,478	-	3,478
	<hr/>	<hr/>	<hr/>
Ar 31 Gorffennaf 2005	72,885	60,387	133,272
	<hr/> <hr/>	<hr/> <hr/>	<hr/> <hr/>

26. CYSONI'R DIFFYG AR WEITHREDIADAU Â'R ALL-LIF ARIAN NET O WEITHGAREDDAU GWEITHREDU SY'N PARHAU

	2005 £'000	2004 £'000
Gwarged o weithredu	8,391	3,444
Dibrisiad	12,079	11,905
Elw o werthu asedau sefydlog	(981)	-
Incwm o waddolion a llog derbyniadwy	(5,503)	(4,263)
Grantiau cyfalaf gohiriedig a ryddhawyd i incwm	(4,550)	(4,614)
Llog Taladwy	1,822	1,854
Cynnydd/(Gostyngiad) yn y stociau	20	(24)
Cynnydd yn y dyledwyr	(16,986)	(2,263)
Cynnydd/(Gostyngiad) yn y credydwyr	11,462	(848)
Ysgrifennu buddsoddiadau i ffwrdd	-	300
Gostyngiad yn y darpariaethau	(411)	(706)
Gostyngiad mewn incwm gohiriedig arall	6,539	3,439
	<hr/>	<hr/>
Mewnlif arian net o weithrediadau gweithredu sy'n parhau	11,882	8,224
	<hr/> <hr/>	<hr/> <hr/>

PRIFYSGOL CAERDYDD

NODIADAU AR Y DATGANIADAU ARIANNOL Y flwyddyn yn diweddu 31 Gorffennaf 2005

27. ADENILLION AR FUDDSODDIADAU A GWASANAETHU CYLLID

	2005	2004
	£'000	£'000
Incwm o waddolion	1,483	1,202
Llog a gafwyd	5,076	2,123
Llog a dalwyd	(2,160)	(1,871)
	<u>4,399</u>	<u>1,454</u>
Mewnlif arian net ar adenillion ar fuddsoddiadau a gwasanaethu cyllid	<u>4,399</u>	<u>1,454</u>

28. GWARIANT CYFALAF A BUDDSODDIAD ARIANNOL

	2005	2004
	£'000	£'000
Taliadau i gaffael asedau diriaethol	(46,636)	(13,993)
Taliadau i gaffael buddsoddiadau gwaddol	(958)	(943)
Derbyniadau o werthu asedau diriaethol	1,411	-
Derbyniadau o werthu asedau gwaddol	275	1,380
Grantiau cyfalaf gohiriedig a gafwyd	8,854	14,212
Gwaddolion newydd	363	401
	<u>(36,691)</u>	<u>1,057</u>
All-lif/(Mewnlif) arian net o wariant cyfalaf a buddsoddiad ariannol	<u>(36,691)</u>	<u>1,057</u>

29. RHEOLI ADNODDAU HYLIFOL

	2005	2004
	£'000	£'000
Arian net a ddychwelwyd o/(a roddwyd ar) adneuron tymor-byr	26,573	(11,397)
	<u>26,573</u>	<u>(11,397)</u>
All-lif/(Mewnlif) arian net o reoli adnoddau hylifol	<u>26,573</u>	<u>(11,397)</u>

30. CYLLIDO

	2005	2004
	£'000	£'000
Benthyciadau net a ad-dalwyd	(3,463)	(1,365)
	<u>(3,463)</u>	<u>(1,365)</u>
All-lif arian net o gyllido	<u>(3,463)</u>	<u>(1,365)</u>

PRIFYSGOL CAERDYDD

NODIADAU AR Y DATGANIADAU ARIANNOL Y flwyddyn yn diweddu 31 Gorffennaf 2005

31. DADANSODDIAD O'R NEWIDIADAU YN Y CRONFEYDD NET

	Ar 1 Awst 2004 £'000	Llifoedd arian £'000	Newidiadau Eraill £'000	Ar 31 Gorffennaf 2005 £'000
Arian yn y banc ac mewn llaw	1,222	1,639	-	2,861
Benthyciadau a gorddrafftiau banc	(1,764)	1,061	-	(703)
	<hr/>	<hr/>	<hr/>	<hr/>
Cyfanswm yr arian yn y banc ac mewn llaw	(542)	2,700	-	2,158
Adnoddau hylifol:				
Adneuron tymor-byr	87,297	(26,573)	-	60,724
Dyled:				
Dyledion sydd i'w talu cyn pen blwyddyn	(1,400)	3,463	(2,752)	(689)
Dyledion sydd i'w talu ar ôl blwyddyn	(22,298)	-	2,752	(19,546)
	<hr/>	<hr/>	<hr/>	<hr/>
	(23,698)	3,463	-	(20,235)
	<hr/>	<hr/>	<hr/>	<hr/>
Cyfanswm	<u>63,057</u>	<u>(20,410)</u>	<u>-</u>	<u>42,647</u>

32. CYNLLUNIAU PENSIWN

Yn Nodyn 1 fe ddangosir manylion y cynlluniau pensiwn sydd ar waith. Y cyfraniadau sy'n daladwy i Gynllun y GIG yn ystod y flwyddyn yw K£1,849 (2004 K£1,070).

Dyma'r tybiaethau a'r data eraill a gaiff yr effaith fwyaf ar bennu lefelau'r cyfrannu i'r cynlluniau eraill:

	<u>USS(i)</u>	<u>CUPF(ii)</u>	<u>LGS(iii)</u>	<u>CU(WCM)SS(iv)</u>
Prisiadau actiwaraidd diweddaraf	31 ^{ain} Mawrth 2002	31 ^{ain} Gorffennaf 2004	31 ^{ain} Mawrth 2004	1 ^{af} Awst 2004
Adenillion buddsoddi fesul blwyddyn	5.0%	7.0%	6.2%	7.0%
Cynnydd yn y graddfeydd cyflog fesul blwyddyn	3.7%	4.5%	4.4%	4.4%
Cynnydd yn y pensiynau fesul blwyddyn	2.7%	3.0%	2.9%	3.0%
Gwerth marchnad yr asedau ar ddyddiad y Prisiad diwethaf	M£19,938	M£43.08	M£548.0	M£22.8
Y gyfran o fuddion cronol aelodau sydd wedi'i Chwmpasu gan werth actiwaraidd yr asedau	101%	76%	63%	77%

Nodiadau:

- (i) 14% yw lefel y cyfraniadau a delir gan gyflogwyr i'r USS. Mewn perthynas â rhwymedigaethau'r gwasanaeth at y dyfodol, fe gymerwyd yn ganiataol mai'r elw ar y buddsoddiad fyddai 6.0%.
- (ii) 18% oedd cyfraniadau'r Brifysgol i'r CUPF o 1^{af} Awst 2002 ymlaen.
- (iii) 19% oedd cyfradd cyfraniad y cyflogwr i'r LGS o 1^{af} Ebrill 2003 ymlaen ac fe'i codwyd i 20.76% o 1^{af} Ebrill 2004 ymlaen ar argymhelliad yr actiwari.
- (iv) Cyfraniadau'r Brifysgol i CU(WCM)SS oedd 5% tan 31^{ain} Gorffennaf 2003, pryd y cyflwynwyd cyfradd newydd o 8%.

Cyfanswm cost pensiynau i'r Brifysgol a'i his-gwmniau oedd:

	2005 £'000	2004 £'000
Cyfanswm cost pensiynau (Nodyn 8)	<u>18,485</u>	<u>16,735</u>

PRIFYSGOL CAERDYDD

NODIADAU AR Y DATGANIADAU ARIANNOL Y flwyddyn yn diweddu 31 Gorffennaf 2005

32. CYNLLUNIAU PENSIWN (parhad)

Gweithredu FRS17 – Buddion Ymddeol

Dyma effaith gweithredu'r FRS17 ar y pedwar cynllun pensiwn â buddion diffiniedig i staff y Brifysgol:

- a) Cynllun buddion diffiniedig yw'r USS. Fe'i hariannir yn allanol heb iddo fod yn rhan o Gynllun Pensiwn y Wladwriaeth ar sail Enillion. Cedwir asedau'r cynllun mewn cronfa ar wahân a weinyddir gan ymddiriedolwyr. Gan nad oes modd nodi cyfran pob Sefydliad unigol o asedau a dyledion gwaelodol y cynllun, fe gyfrifir cyfraniadau i'r cynllun fel pe bai'n gynllun cyfrannu diffiniedig. Mae'r gost a nodir yn y cyfrif incwm a gwariant yn cyfateb i'r cyfraniadau sy'n daladwy i'r cynllun am y flwyddyn.

Talodd y Brifysgol K£12,935 (2004 K£12,040) i'r USS fel cyfraniadau yn y flwyddyn hyd at 31^{ain} Gorffennaf 2005.

- b) Mae'r CUPF, yr LGS a'r CU(WCM)SS oll yn gynlluniau buddion-diffiniedig ac maent yn seiliedig ar y cyflog pensynadwy terfynol.

Talodd y Brifysgol y cyfraniadau canlynol yn y flwyddyn hyd at 31^{ain} Gorffennaf 2005:-

CUPF – K£2,742 (2004 K£2,680)

LGS – K£481 (2004 K£466)

CU(WCM)SS – K£478 (2004 K£479)

Diweddarwyd yr amcangyfrif o brisiad pob un o'r tri chynllun hyn ar 31 Gorffennaf 2005 gan actiwari cymwys. Mae'r datgeliadau FRS 17 a nodir isod yn seiliedig ar y diweddariad hwnnw o'u prisiad.

Y prif dybiaethau a ddefnyddiwyd gan yr actiwari oedd:

<u>CUPF</u>	31 Gorffennaf 2005	31 Gorffennaf 2004	31 Gorffennaf 2003
Cyfradd y cynnydd yn y cyflogau	4.2%	4.4%	4.0%
Cyfradd y cynnydd yn y pensiynau a delir	2.7%	2.9%	2.5%
Cyfradd y disgownt	5.0%	5.7%	5.5%
Y dybiaeth ynghylch chwyddiant	2.7%	2.9%	2.5%

<u>LGS</u>	31 Gorffennaf 2005	31 Gorffennaf 2004	31 Gorffennaf 2003
Cyfradd y cynnydd yn y cyflogau	4.2%	4.4%	4.2%
Cyfradd y cynnydd yn y pensiynau a delir	2.7%	2.9%	2.7%
Cyfradd y disgownt	5.0%	5.7%	5.5%
Y dybiaeth ynghylch chwyddiant	2.7%	2.9%	2.7%

<u>CU(WCM)SS</u>	31 Gorffennaf 2005	31 Gorffennaf 2004	31 Gorffennaf 2003
Cyfradd y cynnydd yn y cyflogau	4.2%	4.0%	4.0%
Cyfradd y cynnydd yn y pensiynau a delir	2.7%	2.9%	2.7%
Cyfradd y disgownt	5.0%	5.8%	5.6%
Y dybiaeth ynghylch chwyddiant	2.7%	2.9%	2.7%

PRIFYSGOL CAERDYDD

**NODIADAU AR Y DATGANIADAU ARIANNOL
Y flwyddyn yn diweddu 31 Gorffennaf 2005**

32. CYNLLUNIAU PENSIWN (parhad)

Gweithredu FRS17 – Buddion Ymddeol (parhad)

Asedau'r cynlluniau a'r elw disgwylidig ar yr asedau oedd:

<u>CUPE</u>	31	31	31	31	31	31
	Gorffennaf	Gorffennaf	Gorffennaf	Gorffennaf	Gorffennaf	Gorffennaf
	2005	2005	2004	2004	2003	2003
	M£	%	M£	%	M£	%
Ecwitiâu'r DU	15.8	7.3	15.2	8.0	18.0	7.25
Ecwitiâu Tramor	10.1	7.3	8.8	8.0	8.2	7.25
Bondiau llog sefydlog	15.3	5.0	9.0	5.7	6.3	5.50
Bondiau Mynegrifol	3.1	4.3	3.8	5.0	3.2	4.75
Eiddo	5.8	7.0	5.1	7.0	2.3	7.25
Arian	2.1	4.3	1.2	4.8	0.5	3.5
	<hr/>		<hr/>		<hr/>	
	52.2		43.1		38.5	
	<hr/> <hr/>		<hr/> <hr/>		<hr/> <hr/>	
 <u>LGS</u>	 31	 31	 31	 31	 31	 31
	Gorffennaf	Gorffennaf	Gorffennaf	Gorffennaf	Gorffennaf	Gorffennaf
	2005	2005	2004	2004	2003	2003
	M£	%	M£	%	M£	%
Ecwitiâu	9.43	7.4	8.96	8.0	7.94	7.8
Bondiau	1.89	4.7	1.88	5.3	1.58	4.8
Eiddo	0.56	6.4	0.59	7.0	0.35	6.8
Asedau Eraill	0.17	4.7	0.35	4.8	0.67	3.3
	<hr/>		<hr/>		<hr/>	
	12.05		11.78		10.54	
	<hr/> <hr/>		<hr/> <hr/>		<hr/> <hr/>	
 <u>CU(WCM)SS</u>	 31	 31	 31	 31	 31	 31
	Gorffennaf	Gorffennaf	Gorffennaf	Gorffennaf	Gorffennaf	Gorffennaf
	2005	2005	2004	2004	2003	2003
	M£	%	M£	%	M£	%
Ecwitiâu	22.4	7.3	17.9	7.5	17.3	7.5
Bondiau	4.4	4.7	3.8	4.5	3.3	5.0
Eiddo	0.8	7.0	0.8	6.5	0.7	6.0
Arian	0.2	0.2	-	4.0	0.1	4.0
	<hr/>		<hr/>		<hr/>	
	27.8		11.78		10.54	
	<hr/> <hr/>		<hr/> <hr/>		<hr/> <hr/>	

PRIFYSGOL CAERDYDD

NODIADAU AR Y DATGANIADAU ARIANNOL Y flwyddyn yn diwedd 31 Gorffennaf 2005

32. CYNLLUNIAU PENSIWN (parhad)

Gweithredu FRS17 – Buddion Ymddeol (parhad)

Mesurwyd y symiau isod ar 31 Gorffennaf yn unol â gofynion FRS17:

<u>CUPE</u>	Ar 31 Gorffennaf 2005 M£	Ar 31 Gorffennaf 2004 M£
Asedau'r cynllun	52.2	43.1
Gwerth presennol rhwymedigaethau'r cynllun	(73.2)	(59.1)
	<hr/>	<hr/>
Rhwymedigaeth pensiwn net	(21.0)	(16.0)
	<hr/> <hr/>	<hr/> <hr/>
<u>LGS</u>	Ar 31 Gorffennaf 2005 M£	Ar 31 Gorffennaf 2004 M£
Y gyfran o asedau'r cynllun	12.05	11.78
Gwerth presennol rhwymedigaethau'r cynllun	(22.25)	(20.92)
	<hr/>	<hr/>
Rhwymedigaeth pensiwn net	(10.20)	(9.14)
	<hr/> <hr/>	<hr/> <hr/>
<u>CU(WCM)SS</u>	Ar 31 Gorffennaf 2005 M£	Ar 31 Gorffennaf 2004 M£
Cyfanswm gwerth marchnad yr asedau	27.8	22.5
Gwerth presennol rhwymedigaethau'r cynllun	(37.5)	(26.9)
	<hr/>	<hr/>
Rhwymedigaeth pensiwn net	(9.7)	(4.4)
	<hr/> <hr/>	<hr/> <hr/>

Pe byddai'r symiau uchod wedi'u cydnabod yn y datganiadau ariannol, dyma fyddai asedau net a chronfa wrth gefn incwm a gwariant y Brifysgol:

	Ar 31 Gorffennaf 2005 M£	Ar 31 Gorffennaf 2004 M£
Asedau net ac eithrio rhwymedigaeth pensiwn	355.73	343.82
Rhwymedigaeth pensiwn	(40.90)	(29.54)
Dileu darpariaeth pensiwn SSAP 24	2.18	2.54
	<hr/>	<hr/>
Asedau net, gan gynnwys rhwymedigaeth pensiwn	317.01	316.82
	<hr/> <hr/>	<hr/> <hr/>
Cronfa wrth gefn incwm a gwariant ac eithrio rhwymedigaeth pensiwn	132.91	121.01
Cronfa wrth gefn pensiwn	(40.90)	(29.54)
Dileu darpariaeth pensiwn SSAP 24	2.18	2.54
	<hr/>	<hr/>
Cronfa wrth gefn incwm a gwariant, gan gynnwys rhwymedigaeth pensiwn	94.19	94.01
	<hr/> <hr/>	<hr/> <hr/>

PRIFYSGOL CAERDYDD

NODIADAU AR Y DATGANIADAU ARIANNOL
Y flwyddyn yn diweddu 31 Gorffennaf 2005

32. CYNLLUNIAU PENSIWN (parhad)

Gweithredu FRS17 – Buddion Ymddeol (parhad)

Yn ychwanegol, pe byddai'r costau pensiwn wedi'u cydnabod yn unol ag FRS17, byddai'r cydrannau canlynol i'r tâl pensiynau wedi'u nodi yn y cyfrif incwm a gwariant o enillion a cholledion cydnabyddedig am y flwyddyn yn diweddu 31 Gorffennaf 2005 a 31 Gorffennaf 2004:

	Y flwyddyn yn diweddu 31 Gorffennaf 2005			Y flwyddyn yn diweddu 31 Gorffennaf 2004		
	<u>CUPE</u>	<u>LGS</u>	<u>CU(WCM)SS</u>	<u>CUPE</u>	<u>LGS</u>	<u>CU(WCM)SS</u>
	M£	M£	M£	M£	M£	M£
Dadansoddiad o'r symiau a godwyd i'r cyfrif incwm a gwariant:						
Cost gwasanaethu cyfredol	<u>2.6</u>	<u>0.4</u>	<u>0.9</u>	<u>2.4</u>	<u>0.5</u>	<u>0.9</u>
Cyllido:						
Elw disgwyliedig ar yr asedau	3.1	0.9	1.6	2.6	0.8	1.5
Llog ar rwymedigaethau'r cynllun	<u>(3.5)</u>	<u>(1.2)</u>	<u>(1.6)</u>	<u>(3.0)</u>	<u>(1.1)</u>	<u>(1.5)</u>
Traul Net	<u>(0.4)</u>	<u>(0.3)</u>	<u>-</u>	<u>(0.4)</u>	<u>(0.3)</u>	<u>-</u>
	Y flwyddyn yn diweddu 31 Gorffennaf 2005			Y flwyddyn yn diweddu 31 Gorffennaf 2004		
	<u>CUPE</u>	<u>LGS</u>	<u>CU(WCM)SS</u>	<u>CUPE</u>	<u>LGS</u>	<u>CU(WCM)SS</u>
	M£	M£	M£	M£	M£	M£
Dadansoddiad o'r symiau a nodwyd yn y datganiad o gyfanswm yr enillion a'r colledion cydnabyddedig:						
Adenillion gwirioneddol yn is na'r disgwyl ar asedau'r cynllun	4.9	1.1	3.9	0.7	0.2	0.3
Enillion a cholledion profiad yn deillio o rwymedigaethau'r cynllun	<u>(0.1)</u>	<u>0.6</u>	<u>(1.9)</u>	<u>(0.1)</u>	<u>-</u>	<u>(0.3)</u>
Newidiadau yn y tybiaethau sy'n waelodol i werth presennol rhwymedigaethau'r cynllun	<u>(9.5)</u>	<u>(2.5)</u>	<u>(7.3)</u>	<u>(2.1)</u>	<u>-</u>	<u>0.3</u>
Cyfanswm y cynnydd/(golled) actiwaraid a nodwyd	<u>(4.7)</u>	<u>(0.8)</u>	<u>(5.3)</u>	<u>(1.5)</u>	<u>0.2</u>	<u>0.3</u>

PRIFYSGOL CAERDYDD

NODIADAU AR Y DATGANIADAU ARIANNOL Y flwyddyn yn diwedd 31 Gorffennaf 2005

32. CYNLLUNIAU PENSIWN (parhad)

Gweithredu FRS17 – Buddion Ymddeol (parhad)

Dyma gyfansoddiad y symud yng nghyfran y Brifysgol o ddiffygion y cynlluniau yn ystod y flwyddyn:

	Y flwyddyn yn diwedd 31 Gorffennaf 2005			Y flwyddyn yn diwedd 31 Gorffennaf 2004		
	<u>CUPE</u>	<u>LGS</u>	<u>CU(WCM)SS</u>	<u>CUPE</u>	<u>LGS</u>	<u>CU(WCM)SS</u>
	M£	M£	M£	M£	M£	M£
Diffyg ar y cynllun ar 1 Awst	(16.0)	(9.2)	(4.4)	(14.4)	(9.1)	(4.3)
Symudiad yn y flwyddyn						
Cyfanswm y tâl gweithredu	(2.6)	(0.4)	(0.9)	(2.4)	(0.5)	(0.9)
Adenillion net	(0.4)	(0.3)	-	(0.4)	(0.3)	-
Cyfraniadau	2.7	0.5	0.9	2.7	0.5	0.5
(Colled)/cynnydd actiwaraid	(4.7)	(0.8)	(5.3)	(1.5)	0.2	0.3
	<hr/>	<hr/>	<hr/>	<hr/>	<hr/>	<hr/>
Diffyg ar y cynllun ar 31 Gorffennaf	<u>(21.0)</u>	<u>(10.2)</u>	<u>(9.7)</u>	<u>(16.0)</u>	<u>(9.2)</u>	<u>(4.4)</u>

Dyma'r enillion a'r colledion profiad am y flwyddyn:

	Y flwyddyn yn diwedd 31 Gorffennaf 2005			Y flwyddyn yn diwedd 31 Gorffennaf 2004		
	<u>CUPE</u>	<u>LGS</u>	<u>CU(WCM)SS</u>	<u>CUPE</u>	<u>LGS</u>	<u>CU(WCM)SS</u>
Y gwahaniaeth rhwng yr adenillion disgwylidig a'r rhai gwirioneddol ar asedau'r cynllun:						
Swm (M£)	4.9	1.1	3.9	0.7	0.2	0.3
Y ganran o asedau'r cynllun	9.4%	9.1%	14.0%	1.6%	1.7%	1.3%
Enillion a cholledion profiad ar rhwymedigaethau'r cynllun::						
Swm (M£)	(0.1)	0.6	(1.9)	(0.1)	-	(0.3)
Y ganran o werth presennol rhwymedigaethau'r cynllun	(0.1%)	2.7%	(5.1%)	(0.2%)	-	(1.1%)
Y cyfanswm a nodir yn y datganiad:						
Swm (M£)	(4.7)	(0.8)	(5.3)	(1.5)	0.2	(0.3)
Y ganran o werth presennol rhwymedigaethau'r cynllun	(6.4%)	(3.6%)	(14.1%)	(2.5%)	0.1%	(1.1%)

33. RHWYMEDIGAETHAU PRYDLES

Cyfunol a'r Brifysgol

2005	2004
£'000	£'000

Gweithredu ymrwymiadau prydles am y flwyddyn
ariannol nesaf, ar brydlesi sy'n dod i ben:

Dros bum mlynedd

10	10
<hr/>	<hr/>

PRIFYSGOL CAERDYDD

NODIADAU AR Y DATGANIADAU ARIANNOL Y flwyddyn yn diweddu 31 Gorffennaf 2005

34. YMRWYMIADAU CYFALAF

	Cyfunol a'r Brifysgol	
	2005	2004
	£'000	£'000
Ymrwymadau y contractiwyd iddynt, ar 31 ^{ain} Gorffennaf	24,571	29,730

35. RHWYMEDIGAETHAU AMODOL

Mae'r Brifysgol yn aelod o UMALT, cwmni cyfyngedig drwy warant, a ffurfiwyd i ddarparu cydgyrdeithas ar gyfer risgiau terfysgaeth. O dan delerau ei haelodaeth, mae pob aelod yn gweithredu fel yswiriwr ac fel aelod yswiriedig. Os bydd y gymdeithas gyfan yn dioddef prinder mewn unrhyw flwyddyn danysgrifennu, mae'r aelodau'n atebol am eu rhan pro rata wedi'i rhannu allan dros saith mlynedd. Mae'r brifysgol yn un o warantwyr, yn unigol ac ar y cyd ag aelodau eraill, y cyfleuster benthyciad hwn o £15 miliwn. Nid oes achos o atebolrwydd wedi codi o dan y warant hon hyd yn hyn.

36. TRAFODION CYSYLLTIEDIG TRYDYDD PARTÏON

Oherwydd natur gweithrediadau'r Brifysgol a chyfansoddiad y Cyngor (tynnir ei aelodau o sefydliadau yn y sectorau cyhoeddus a phreifat lleol), mae'n bosibl y gellir cynnal trafodion gyda sefydliadau y gall aelod o'r Cyngor fod â budd ynddynt. Cynhelir yr holl drafodion y gall aelod o'r Cyngor fod â budd ynddynt o hyd braich ac yn unol â rheoliadau ariannol a gweithdrefnau caffael arferol y Brifysgol.

37. CRONFEYDD MYNEDIAD

	2005	2004
	£'000	£'000
Grantiau'r Cyngor Cyllido	1,155	1,097
Llog a enillwyd	15	9
	<hr/>	<hr/>
	1,170	1,106
Dosbarthwyd i fyfyrwyr	(1,066)	(988)
Cyllid Gweinyddu sy'n Ddyledus	26	-
Ffioedd archwilio	-	(1)
	<hr/>	<hr/>
Balans heb ei wario ar 31 Gorffennaf	130	117

Mae grantiau mynediad ar gael i fyfyrwyr yn unig: mae'r Brifysgol yn gweithredu fel asiant talu yn unig. Nid yw'r grantiau a'r dosbarthu cysylltiedig, felly, wedi'u cynnwys yn y cyfrif incwm a gwariant